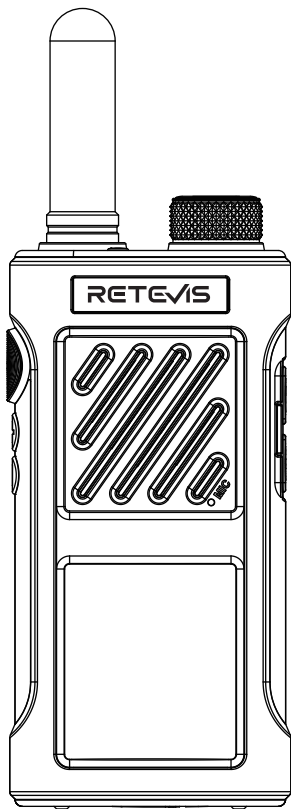


RETEVIS



RB666P
Two Way Radio
USER'S MANUAL

CONTENT

WARANING	01
Charging Caution	01
Familiar with this walkie-talkie	02
Charging Mode	02
Function Instructions and Operations	03
Function usage and operations	03
Factory Settings	04
Technical Index	05
Guarantee	58

EN (1-09)

DE (10-19)

FR (20-28)

IT (29-37)

ES (38-47)

RU (48-57)

EC

Germany Retevis Technology GmbH
Uetzenäcker 29, 38176 Wendeburg
Retevis-Europa@outlook.com
Tel:+0049 053029369179

REP

For downloading further resources:

Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Please contact your direct reseller first OR go to website retevis.com and check "support" in the each product link to download it.

WARNING

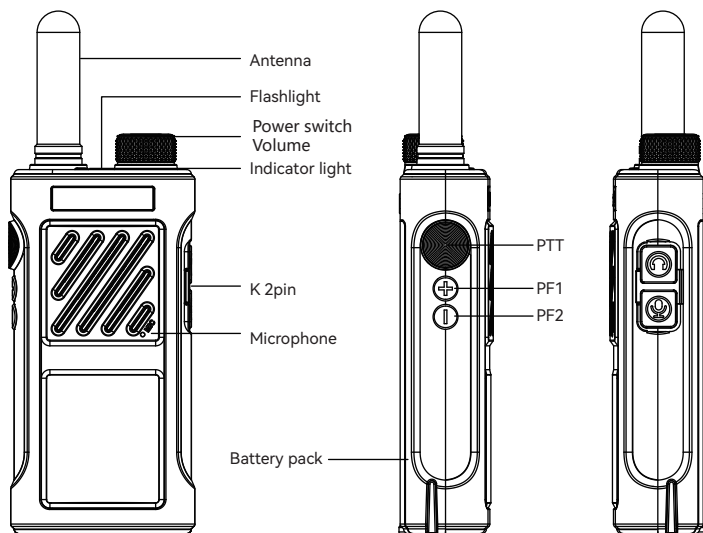
Please read this manual carefully before using the walkie-talkie.

- Do not charge this walkie-talkie in flammable, explosive, or radio communication is prohibited areas (such as gas stations, airports, etc.).
- Do not use this walkie-talkie without a license in areas prohibited by law.
- Please keep the walkie-talkie out of sunlight and avoid placing it near any heating equipment.
- Please keep the walkie-talkie away from any dusty, humid, and splashing places.
- If you smell an unpleasant odor or smoke coming out of the walkie-talkie, please remove the battery pack from the walkie-talkie immediately and contact the nearest dealer.
- The maintenance of this walkie-talkie is the responsibility of professional technicians. Self-disassembly is strictly prohibited.

Charging Caution:

- Please use the charging base that matches this model to charge.
- Make sure the walkie-talkie is turned off when charging.
- For the best battery performance, please charge for at least 5 hours for the first time.
- Do not charge the battery pack for more than 12 hours, otherwise, it will shorten the battery life, even if the indicator light shows that the battery is not fully charged. When the battery is fully charged, please unplug the plug in time to stop charging.
- This charger only charges the battery pack of this product. Do not charge other battery pack, or else it will cause damage to the charger and battery pack.
- After the battery pack is fully charged, place it in cool, dry areas. Keep away from the fire source and do not expose it to the sun, or else there will be safety hazards.
- Do not use this walkie-talkie for transmission when it is charging.
- During the charging process, the battery pack will be slightly hot, which is normal.

DisplayFamiliar with Radio



Number	Item	Function
1	Antenna	Send and receive wireless signals
2	Indicator light	Indicates working status
3	Power switch/Volume	Power on-off/Volume adjustment
4	Flashlight	Lighting Press "PF2" for three seconds
5	Mic	Voice input
6	PTT	Transmit voice message
7	PF1/PF2	Channel switching
8	K 2pin	Headphone/Read/Write frequency

Charging Mode:

When the walkie-talkie is charged through the Type-C interface, the indicator light on the walkie-talkie is red. When the walkie-talkie is fully charged, the indicator light turns green.

When the walkie-talkie is plugged into the charging base for charging, the indicator light on the charging base is red. When the walkie-talkie is fully charged, the indicator light turns green.

Function Instructions and Operations

1. Function usage and operations

1.1 ON/OFF

Rotate the volume knob clockwise and hear a "click" sound, which means the power is on. Rotate the volume knob counterclockwise and hear a "click" sound, which means the power is off.

1.2 One key pairing

Mode 1: After the walkie-talkie A is turned to channel 1, press and hold the "Channel +" button, walkie-talkie A enters mode 1, and the blue light will flash quickly; The walkie-talkie B transmits to the walkie-talkie A, and the walkie-talkie A will make a "beep" sound when receiving the signal, and the blue light will be on, which means that the one-key pairing is successful. After saving, continue to pair the next channel.

Note: This function is for connecting to other brands' walkie-talkies with the same FRS frequency. After one key pairing is completed, please restart the walkie-talkie, or else the power will be consumed quickly.

Mode 2: If you want to configure all channels of walkie-talkie A to multiple walkie-talkies, tune all walkie-talkies (including walkie-talkie A) to channel 2 and turn off all walkie-talkies. Then press and hold the "Channel +" to turn on the walkie-talkies. The blue light flashes slowly showing the wireless pairing function is on. Meanwhile, press and hold the PPT button on walkie-talkie A to transmit. After releasing the button, the red light is on. The red light turns off shows that all channels have been successfully configured. Restart the walkie-talkies to complete the configuration.

Note: Only the same model and version of walkie-talkies can be paired with one key pairing. One key alarm setting: write frequency software side key "+ / -" is remote alarm function. Long press the side key "+ / -" of the walkie-talkie and hold for 3 seconds to turn on the emergency alarm function, press PTT to turn off this function. Local alarm+remote alarm.

1.3 Chinese and English Voice Broadcast Channel Function

There are 3 types of languages on the writing frequency software voice broadcast column: None, Chinese, and English.

1.4 VOX Function

Set the walkie-talkie on channel 7. After turning off the walkie-talkie, press and hold the side key "+" while turning it on to turn on the VOX function. To turn off VOX, repeat the above steps.

Note: the higher the VOX gain level, the lower the volume required for VOX (the gain level can be selected from 0-9 level)

The longer the VOX delay time is, the longer the VOX exit time will be. (The VOX delay time can be chosen from 0.5/1/1.5/2/2.5/3s.)

1.5 One Key Alarm Function

Set the frequency writing software side key "+ / -" is the one key alarm function. Long press the side key "+ / -" (Default side key "+") on the walkie-talkie and hold for 3 seconds to turn on the one key alarm function. Long press the side key "+ / -" again to turn off the one key alarm function.

1.6 Channel Scanning Function

Set the frequency writing software side key "+ / -" is the channel scanning function. Long press the side key "+ / -" on the walkie-talkie and hold for 3 seconds to turn on the channel scanning function. Long press the side key "+ / -" again to turn off the channel scanning function.

1.7 Non Standard Sub Tone Function

Non standard sub tone includes analog sub tone CT and digital sub tone DCS.

Analog sub tone CT can input any wanted analog sub tone frequency between 58-260HZ.

Digital sub tone DCS can input any wanted digital sub tone between DOOON-D777N and DO01I-D777I.

1.8 Channel Lock Function

Set the frequency writing software side key "+" / "-" is the channel lock function. Long press the side key "+" / "-" on the walkie-talkie and hold for 3 seconds to turn on the channel lock function. Long press the side key "+" / "-" again to turn off the channel lock function.

1.9 Flashlight Lighting Function

Set the frequency writing software side key "+" / "-" is the flashlight lighting function. Long press the side key "+" / "-" on the walkie-talkie and hold for 3 seconds to turn on the flashlight lighting function. Long press the side key "+" / "-" again to turn off the flashlight lighting function.

1.10 Monitoring Function

Set the frequency writing software side key "+" / "-" is the monitoring function. Long press the side key "+" / "-" on the walkie-talkie and hold for 3 seconds to turn on the monitoring function.

2. Factory Settings RB666P PMR446

CH NO.	Frequency (MHz)	Code(Hz)	Power
1	446.00625	114.8	Low
2	446.01875	114.8	Low
3	446.03125	114.8	Low
4	446.04375	114.8	Low
5	446.05625	114.8	Low
6	446.06875	114.8	Low
7	446.08125	114.8	Low
8	446.09375	114.8	Low
9	446.10625	D026N	Low
10	446.11875	D026N	Low
11	446.13125	D026N	Low
12	446.14375	D026N	Low
13	446.15625	D026N	Low
14	446.16875	D026N	Low
15	446.18125	D026N	Low
16	446.19375	D026N	Low

3. Technical Index

Frequency Range	PMR446
Number of Channels	16
Audio Distortion	<5%
Working Temperature	-20°C+55°C
Antenna Impedance	50Ω
Transmit Power	0.5W
Frequency Stability	±2.5ppm
Maximum Frequency Deviation	±2.5kHz
Spurious Radiation	TX≤0.25uW@-36dBm;RX≤2nW@-57dBm
Modulation Mode	8KφF3E
Transmit Current	≤1500mA
Receive Sensitivity	-122dBm
Adjacent channel selectivity	≥60dB
Intermodulation	≥55dB
Working Voltage	DC 3.7V

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE

Before using this device, please read this guide which contains important operating instructions for safe usage, control information and operational instructions for compliance with RF Energy Exposure limits in applicable national and international standards.

User' instructions should accompany the device when transferred to other users.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE

• (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.



RF Safety

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www-who.int/en/>

Transmit no more than the rated duty factor 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance. For users who wish to further reduce their exposure, some effective measures to reduce RF exposure include:

- Reduce the amount of time spent using your wireless device.
- Use a speakerphone, earpiece, headset, or other hands-free accessory to reduce proximity to the head (and thus head exposure). While wired earpieces may conduct some energy to the head and wireless earpieces also emit a small amount of RF energy, both wired and wireless earpieces remove the greatest source of RF energy (handheld device) from proximity to the head and thus can greatly reduce total exposure to the head.
- Increase the distance between wireless devices and your body.

This radio is designed for and classified as “General population/uncontrolled use”. General population/uncontrolled environments are defined as locations where there is exposure of individuals who have no knowledge or control of RF exposure level.

Hand-held Mode

To control your exposure and ensure compliance with the controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedure:

- To receive calls, release the PTT button.
- To transmit (talk), press the Push-to-Talk (PTT) button in front of the face.
- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least one inch (2.5 centimeters) away from the nose or lips.



Electromagnetic Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or healthcare facilities.

Persons with pacemakers, implantable cardioverter defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices should:

- Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).
- Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of the body from the implantable device to minimize the potential for interference.

Hearing Aids: Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.

Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Turn off your radio in the following conditions

- Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as “Intrinsically Safe”.

Note: the areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting areas, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.

- Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a burn can result.
- Turn off your radio before removing or installing accessories.
- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Use of Communication Devices While Driving

- Always check the laws and regulations on the use of radios in the areas where you drive. Use of Communication Devices, for example, mobile radio, may not be allowed.
- Give full attention to driving and to the road.
- Use hands-free operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call, if driving conditions or regulations so require.
- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the airbag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the airbag inflates.



Protect your hearing

- Use the lowest volume necessary to do your job. Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.
- Use carefully with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.



CAUTION: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Batteries Safety



- **WARNING: KEEP NEW OR OLD USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN.**
- In the event of a battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice immediately.
- Since batteries are sensitive to high temperatures when storing them, keep them in a cool and dry place. The recommended temperature should be between +10 °C and +25°C and never exceed +30°C. Batteries should therefore not be stored next to radiators or boilers nor in direct sunlight. Extremes of humidity (below 35% and above 95% relative humidity for sustained periods should be avoided since they are detrimental to both batteries and packing. Although the storage life of batteries at room temperature is good, storage is improved at lower temperatures provided special precautions are taken. Also, accelerated warming is harmful.

Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;

- Turn off your radio before removing or installing a battery. Store spare batteries securely. Dispose of used batteries immediately and safely.
- The battery supply terminals are not to be short-circuit
- Do not replace the battery in any area labeled "Hazardous Atmosphere". Any sparks created in a potentially explosive atmosphere can cause explosion or fire.
- Batteries should be removed from the appliance when not being used for long periods of time (one months). The batteries should be enclosed in special protective packaging (such as sealed plastic bags or variants) which should be retained to protect them from condensation during the time they are warming to ambient temperature.
- Exhausted batteries are to be removed from the equipment. • Do not dismantle, open or shred batteries.

Batteries should be dismantled only by trained people. • Disposal of a battery into fire, or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in explosion;

- Turn off your radio before charging
- Rechargeable batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old under adult supervision.
- Do not use the charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, which may result in a risk of electrical shock or fire. A charger should be dismantled only by trained people

WARNING:CHOKING HAZARD-Small Parts. Not suitable for children under 3 years old.



The plug of the adapter is considered a disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.
- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the website: <http://www.Retevis.com>

WARNUNG

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Walkie-Talkie benutzen.

-Laden Sie dieses Walkie-Talkie nicht in entflammaren, explosiven oder funktechnisch verbotenen Bereichen (wie Tankstellen, Flughäfen usw.).

-Verwenden Sie dieses Funkgerät nicht ohne Lizenz in Gebieten, die gesetzlich verboten sind.

-Bitte schützen Sie das Funkgerät vor Sonnenlicht und stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten auf.

-Bitte halten Sie das Walkie-Talkie von staubigen, feuchten und spritzenden Orten fern.

-Wenn Sie einen unangenehmen Geruch oder Rauch aus dem Walkie-Talkie riechen, nehmen Sie bitte sofort den Akku aus dem Walkie-Talkie und wenden Sie sich an den nächstgelegenen Händler.

-Wartung dieses Funksprechgerätes liegt in der Verantwortung von professionellen Technikern. Die Selbstzerlegung ist strengstens untersagt.

Vorsicht beim Aufladen

● Bitte verwenden Sie zum Aufladen die zu diesem Modell passende Ladestation.

● Vergewissern Sie sich, dass das Walkie-Talkie beim Aufladen ausgeschaltet ist.

● Um die beste Akkuleistung zu erzielen, sollten Sie den Akku beim ersten Mal mindestens 5 Stunden lang aufladen.

● Laden Sie den Akku nicht länger als 12 Stunden auf, da sich sonst die Lebensdauer des Akkus verkürzt, auch wenn die Anzeigeleuchte anzeigt, dass der Akku nicht vollständig geladen ist. Wenn der Akku vollständig geladen ist, ziehen Sie bitte rechtzeitig den Stecker, um den Ladevorgang zu beenden.

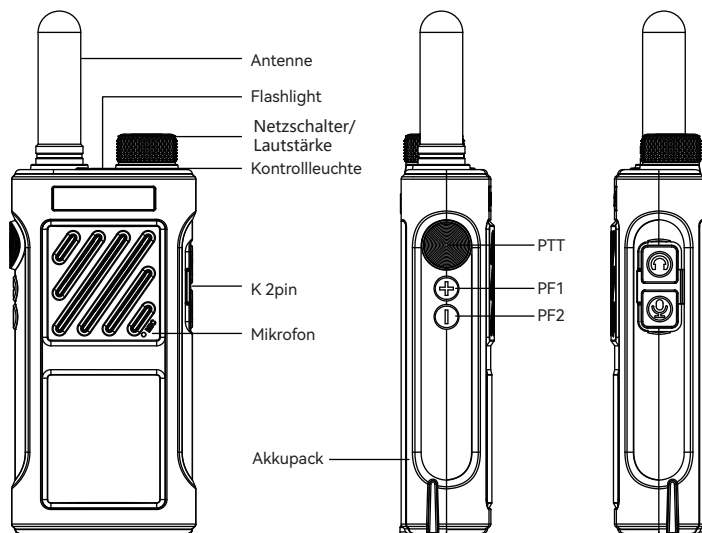
● Dieses Ladegerät lädt nur den Akku dieses Produkts auf. Laden Sie keine anderen Akkus, da sonst das Ladegerät und die Akkus beschädigt werden.

● Nachdem der Akku vollständig aufgeladen ist, sollten Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Halten Sie ihn von Feuerquellen fern und setzen Sie ihn nicht der Sonne aus, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

● Verwenden Sie dieses Funkgerät nicht zum Senden, wenn es aufgeladen wird.

● Während des Ladevorgangs wird das Akkupaket leicht heiß, was normal ist.

Vertraut mit diesem Walkie-Talkie



Number	Artikel	Funktion
1	Antenne	Senden und Empfangen von Funksignalen
2	Anzeigelampe	Zeigt den Arbeitsstatus an
3	Netzschalter/Lautstärke	Ein-/Ausschalten/Lautstärkeregelung
4	Taschenlampe	Beleuchtung Drei Sekunden lang "PF2" drücken
5	Mikrofon	Spracheingabe
6	PTT	Sprachmassage übertragen
7	PF1/PF2	Kanalumschaltung
8	K 2pin	Kopfhörer/Lese-/Schreibfrequenz

Lademodus:

Wenn das Walkie-Talkie über die Typ-C-Schnittstelle aufgeladen wird, leuchtet die Anzeigelampe am Walkie-Talkie rot, und wenn das Walkie-Talkie vollständig aufgeladen ist, wird die Anzeigelampe grün. Wenn das Walkie-Talkie zum Aufladen in die Ladestation eingesteckt ist, leuchtet die Anzeigelampe an der Ladestation rot. Wenn das Walkie-Talkie vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeigelampe grün.

Funktionsanweisungen und Operationen

1. Verwendung von Funktionen und Operationen

1.1 EIN/AUS

Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn und Sie hören ein "Klick", d. h. das Gerät ist eingeschaltet. Wenn Sie den Lautstärkeregler gegen den Uhrzeigersinn drehen, hören Sie ein "Klick"-Geräusch, d. h. das Gerät ist ausgeschaltet.

1.2 Ein Schlüsselpaar

Modus 1: Nachdem das Walkie-Talkie A auf Kanal 1 eingestellt ist, halten Sie die Taste "Kanal +" gedrückt, das Walkie-Talkie A wechselt in den Modus 1 und das blaue Licht blinkt schnell; das Walkie-Talkie B sendet an das Walkie-Talkie A und das Walkie-Talkie A gibt einen "Piepton" von sich, wenn es das Signal empfängt, und das blaue Licht leuchtet, was bedeutet, dass die Ein-Tasten-Kopplung erfolgreich war. Fahren Sie nach dem Speichern mit der Kopplung des nächsten Kanals fort.

Hinweis: Diese Funktion ist für die Verbindung mit Walkie-Talkies anderer Marken mit der gleichen FRS-Frequenz gedacht. Nachdem eine Tastenpaarung abgeschlossen ist, starten Sie bitte das Walkie-Talkie neu, da sonst der Strom schnell verbraucht wird.

Modus 2: Wenn Sie alle Kanäle von Walkie-Talkie A auf mehrere Walkie-Talkies konfigurieren möchten, stellen Sie alle Walkie-Talkies (einschließlich Walkie-Talkie A) auf Kanal 2 ein und schalten Sie alle Walkie-Talkies aus. Halten Sie dann die Taste "Kanal +" gedrückt, um die Walkie-Talkies einzuschalten. Das blaue Licht blinkt langsam und zeigt an, dass die drahtlose Kopplungsfunktion eingeschaltet ist. Halten Sie in der Zwischenzeit die PPT-Taste am Walkie-Talkie A gedrückt, um zu senden. Nachdem Sie die Taste losgelassen haben, leuchtet das rote Licht auf. Das rote Licht erlischt, wenn alle Kanäle erfolgreich konfiguriert wurden. Starten Sie die Walkie-Talkies neu, um die Konfiguration abzuschließen.

Hinweis: Nur das gleiche Modell und die gleiche Version von Walkie-Talkies können mit einer Taste gepaart werden. Ein-Tasten-Alarm-Einstellung: schreiben Frequenz Software Seitentaste " + / - " ist Remote-Alarm-Funktion. Drücken Sie die Seitentaste " + / - " des Walkie-Talkies lange und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Notalarmpunktion einzuschalten, drücken Sie PTT, um diese Funktion auszuschalten. Lokaler Alarm+Fernalarm.

1.3 Chinesische und englische Sprachübertragungskanalfunktion

Es gibt 3 Arten von Sprachen auf der Schreibfrequenzsoftware-Sprachübertragungssäule: Keine, Chinesisch und Englisch.

1.4 VOX-Funktion

Stellen Sie das Walkie-Talkie auf Kanal 7 ein. Halten Sie nach dem Ausschalten des Walkie-Talkies die seitliche Taste "+" gedrückt, während Sie es einschalten, um die VOX-Funktion einzuschalten. Um VOX auszuschalten, wiederholen Sie die obigen Schritte.

Hinweis: Je höher der VOX-Verstärkungsgrad, desto geringer ist die für VOX erforderliche Lautstärke (der Verstärkungsgrad kann zwischen 0 und 9 gewählt werden).

Je länger die VOX-Verzögerungszeit ist, desto länger ist auch die VOX-Ausgangszeit. (Die VOX-Verzögerungszeit kann zwischen 0,5/1/1,5/2/2,5/3s gewählt werden).

1.5 Alarmfunktion mit einer Taste

Stellen Sie die Frequenz Schreibsoftware Seitentaste " + / - " ist die eine Taste Alarmfunktion. Drücken Sie die Seitentaste " + / - " (Standard-Seitentaste "+") am Walkie-Talkie lange und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Ein-Tasten-Alarmfunktion einzuschalten. Drücken Sie erneut lange auf die Seitentaste " + / - ", um die Ein-Tasten-Alarmfunktion auszuschalten.

1.6 Kanalabfragefunktion

Stellen Sie die Frequenz Schreibsoftware Seitentaste " + / - " ist der Kanalsuchlauf-Funktion. Drücken Sie die Seitentaste " + / - " am Walkie-Talkie lange und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kanalsuchfunktion einzuschalten. Drücken Sie die Seitentaste " + / - " erneut lange, um die Kanalsuchfunktion

auszuschalten.

1.7 Nicht standardmäßige Nebentonfunktion

Zu den nicht standardmäßigen Nebentönen gehören der analoge Nebenton CT und der digitale Nebenton DCS.

Analoger Nebenton CT kann jede gewünschte analoge Nebentonfrequenz zwischen 58–260HZ eingeben. Digitaler Subton DCS kann jeden gewünschten digitalen Subton zwischen DOOON-D777N und DO01I-D777I eingeben.

1.8 Kanalsperrfunktion

Stellen Sie die Frequenz Schreibsoftware Seitentaste " + / - " ist die Kanalsperre Funktion. Drücken Sie die Seitentaste " + / - " am Walkie-Talkie lange und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kanalsperrfunktion einzuschalten. Drücken Sie die Seitentaste " + / - " erneut lange, um die Kanalsperrfunktion auszuschalten.

1.9 Taschenlampen-Beleuchtungsfunktion

Stellen Sie die Frequenz Schreibsoftware Seitentaste " + / - " ist die Taschenlampe Lichtfunktion. Drücken Sie die Seitentaste " + / - " am Walkie-Talkie lange und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Taschenlampenfunktion einzuschalten. Drücken Sie die Seitentaste " + / - " erneut lange, um die Taschenlampenfunktion auszuschalten.

1.10 Überwachungsfunktion

Stellen Sie die Frequenz Schreibsoftware Seitentaste " + / - " ist die Überwachungsfunktion. Drücken Sie lange die Seitentaste " + / - " auf dem Walkie-Talkie und halten Sie für 3 Sekunden, um die Überwachungsfunktion einzuschalten.

2. Fabrikeinstellungen RB666P PMR446

CH NO.	Frequenz (MHz)	Code(Hz)	Strom
1	446.00625	114.8	Niedrig
2	446.01875	114.8	Niedrig
3	446.03125	114.8	Niedrig
4	446.04375	114.8	Niedrig
5	446.05625	114.8	Niedrig
6	446.06875	114.8	Niedrig
7	446.08125	114.8	Niedrig
8	446.09375	114.8	Niedrig
9	446.10625	D026N	Niedrig
10	446.11875	D026N	Niedrig
11	446.13125	D026N	Niedrig
12	446.14375	D026N	Niedrig
13	446.15625	D026N	Niedrig
14	446.16875	D026N	Niedrig
15	446.18125	D026N	Niedrig
16	446.19375	D026N	Niedrig

3. Technischer Index

Frequenzbereich	PMR446
Anzahl von Kanälen	16
Audio-Verzerrung	<5%
Arbeitstemperatur	-20°C+55°C
Antennenimpedanz	50Ω
Sendeleistung	0.5W
Frequenzstabilität	±2.5ppm
Maximale Frequenzabweichung	±2.5kHz
Störende Strahlung	TX≤0.25uW@-36dBm;RX≤2nW@-57dBm
Modulationsmodus	8KφF3E
Sendestrom	≤1500mA
Empfangs-Empfindlichkeit	-122dBm
Selektivität des Nachbarkanals	≥60dB
Intermodulation	≥55dB
Arbeitsspannung	DC 3.7V

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte diese Anleitung, die wichtige Betriebsanweisungen für die sichere Verwendung, Kontrollinformationen und Betriebsanweisungen für die Einhaltung der Grenzwerte für HF-Energieexposition in den geltenden nationalen und internationalen Normen enthält.

Die Gebrauchsanweisung sollte dem Gerät beiliegen, wenn es an andere Benutzer weitergegeben wird.

Unbefugte Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die von den örtlichen Funkverwaltungsbehörden erteilte Genehmigung zum Betrieb dieses Funkgeräts erlischt und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Sendereinstellungen nur von einer Person oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen im privaten mobilen und festen Landfunkdienst zertifiziert ist, wie dies von einer Organisation, die den Nutzer dieser Dienste vertritt, bestätigt wurde. Der Austausch von Senderkomponenten (Kristallen, Halbleitern usw.), die nicht von den für dieses Funkgerät zuständigen Behörden zugelassen sind, kann gegen die Vorschriften verstoßen.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

-Neuausrichtung oder Verlegung der Empfangsantenne.

-Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.

-Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Stromkreis des Empfängers verbunden ist.

Ziehen Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker zu Rate.

CE

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp mit den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU übereinstimmt; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihren Unterlagen oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Sorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrer Region geltenden Gesetzen und Vorschriften.

(1) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an eine Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zugeführt. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

RF Safety

Dieses Zwei-Wege-Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (HF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehreren Benutzern über eine bestimmte Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie kann bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen. Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen über die Exposition gegenüber HF-Energie und darüber, wie Sie Ihre Exposition kontrollieren können, um die Einhaltung der festgelegten HF-Grenzwerte zu gewährleisten: <http://www.who.int/en/>

Übertragen Sie nicht mehr als 50 % der Zeit mit dem Nennbetriebsfaktor. Die Übertragung der notwendigen Informationen oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Belastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Einhaltung von Normen sendet. Für Benutzer, die ihre Belastung weiter reduzieren möchten, gibt es einige wirksame Maßnahmen zur Verringerung der HF-Belastung:

- Reduzieren Sie die Zeit, die Sie mit Ihrem drahtlosen Gerät verbringen.

- Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, einen Ohrhörer, ein Headset oder ein anderes Freisprechzubehör, um die Nähe zum Kopf (und damit die Exposition des Kopfes) zu verringern. Zwar leiten kabelgebundene Ohrhörer eine gewisse Energie an den Kopf weiter, und auch kabellose Ohrhörer geben eine geringe Menge an HF-Energie ab, aber sowohl kabelgebundene als auch kabellose Ohrhörer entfernen die größte Quelle von HF-Energie (das tragbare Gerät) aus der Nähe des Kopfes und können so die Gesamtexposition des Kopfes erheblich reduzieren.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.

Dieses Funkgerät ist für die "allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Verwendung" konzipiert und klassifiziert. Die allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Umgebungen sind definiert als Orte, an denen Personen exponiert sind, die keine Kenntnis oder Kontrolle über den HF-Expositionspiegel haben.

Handgehaltener Modus

Um Ihre Exposition zu kontrollieren und die Einhaltung der Expositionsgrenzwerte für kontrollierte Umgebungen zu gewährleisten, halten Sie sich stets an das folgende Verfahren:

Um Anrufe entgegenzunehmen, lassen Sie die PTT-Taste los.

Zum Senden (Sprechen) drücken Sie die Push-to-Talk-Taste (PTT) vor dem Gesicht.

-Halten Sie das Funkgerät in einer vertikalen Position, wobei das Mikrofon (und andere Teile des Funkgeräts, einschließlich der Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt sein sollte.



Elektromagnetische Interferenz/Compatibility

Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es unzureichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für elektromagnetische Kompatibilität ausgelegt ist. Bei Übertragungen erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen bei anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Interferenzen zu vermeiden, schalten Sie das Funkgerät in Bereichen aus, in denen entsprechende Schilder angebracht sind, z. B. in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen.

Personen mit Herzschrittmachern, implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten should:

- Lassen Sie sich von Ihren Ärzten über das potenzielle Risiko von Störungen durch Hochfrequenzsender, wie z. B. tragbare Funkgeräte, beraten (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte können anfälliger für Störungen sein).
- Schalten Sie das Funkgerät sofort aus, wenn der Verdacht besteht, dass es zu Störungen kommt.
- Tragen Sie das Funkgerät nicht in einer Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle, und tragen oder benutzen Sie das Funkgerät auf der dem implantierbaren Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Störungspotenzial zu minimieren.

Hörgeräte: Einige digitale drahtlose Funkgeräte können bei manchen Hörgeräten Störungen verursachen. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie sich an Ihren Hörgerätehersteller wenden, um Alternativen zu besprechen.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät verwenden, fragen Sie den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob es angemessen gegen HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

Schalten Sie Ihr Radio unter folgenden Bedingungen aus

-Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit einer potenziell gefährlichen oder explosiven Atmosphäre betreten. In Bereichen, die als "eigensicher" eingestuft sind, sollten nur besonders qualifizierte Funkgerätetypen verwendet werden.

Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit explosionsgefährdeter Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereiche, brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Getreidepulver, Betankungsbereiche wie z. B. unter Deck auf Schiffen, Kraftstoff- oder Chemikalientransfer- oder -lagereinrichtungen, Bereiche, in denen die Luft Chemikalien oder Partikel (wie Getreide, Staub oder Metallpulver) enthält, sowie alle anderen Bereiche, in denen Ihnen normalerweise geraten würde, den Motor Ihres Fahrzeugs abzustellen. Bereiche mit explosionsgefährdeter Atmosphäre sind oft - aber nicht immer - ausgeschildert.

-Verwenden Sie kein Funkgerät mit einer beschädigten Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne beim Betrieb des Funkgeräts mit der Haut in Berührung kommt, kann es zu Verbrennungen kommen.

-Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie Zubehörteile entfernen oder einbauen.-Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

Benutzung von Kommunikationsgeräten beim Fahren

-Überprüfen Sie immer die Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Funkgeräten in den Gebieten, in denen Sie fahren. Die Verwendung von Kommunikationsgeräten, z.

B. Mobilfunkgeräten, ist möglicherweise nicht erlaubt.

- Richte deine volle Aufmerksamkeit auf das Fahren und die Straße.

- Verwenden Sie die Freisprecheinrichtung, falls vorhanden.

- Fahren Sie von der Straße ab und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, wenn die Fahrbedingungen oder Vorschriften dies erfordern.

- Stellen Sie ein tragbares Radio nicht im Bereich über einem Airbag oder im Entfaltungsbereich des Airbags auf. Das Radio kann mit großer Wucht herausgeschleudert werden und beim Aufblasen des Airbags schwere Verletzungen bei den Fahrzeuginsassen verursachen.



Schütze dein Gehör

- Verwenden Sie die niedrigste Lautstärke, die Sie für Ihre Arbeit benötigen. Drehen Sie die Lautstärke nur auf, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.
- Wenn Sie das Funkgerät ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, halten Sie den Lautsprecher des Funkgeräts nicht direkt an Ihr Ohr.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Ohrhörern, da ein zu hoher Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern zu Gehörschäden führen kann.

ACHTUNG: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum hinweg lauten Geräuschen ausgesetzt sind, kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft geschädigt werden. Je höher die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit ist erforderlich, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht erkennbar und können eine kumulative Wirkung haben.

Sicherheit von Batterien



• **WARNUNG:** BEWAHREN SIE NEUE ODER ALTE, GEBRAUCHTE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF.

- Wenn eine Batterie ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit Haut oder Augen in Kontakt kommt. Wenn es doch einmal zu Kontakt gekommen ist, waschen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wenn ein Radio oder eine Batterie in Wasser getaucht wurde, trocknen und reinigen Sie es bitte vor der Verwendung. Trocknen Sie das Radio oder die Batterie nicht mit einem Gerät oder einer Wärmequelle wie einem Haartrockner oder einer Mikrowelle. Wenn das Radio in eine ätzende Substanz (z. B. Salzwasser) getaucht wurde, spülen Sie das Radio und die Batterie in Süßwasser ab und trocknen Sie sie anschließend.

bei der Lagerung empfindlich auf hohe Temperaturen reagieren, bewahren Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort auf. Die empfohlene Temperatur sollte zwischen +10 °C und +25 °C liegen und +30 °C niemals überschreiten. Batterien sollten daher nicht neben Heizkörpern oder Boilern oder in direktem Sonnenlicht gelagert werden. Extreme Luftfeuchtigkeit (unter 35 % und über 95 % relative Luftfeuchtigkeit über längere Zeiträume) sollte vermieden werden, da sie sowohl für Batterien als auch für die Verpackung schädlich ist. Obwohl die Lagerfähigkeit von Batterien bei Raumtemperatur gut ist, verbessert sich die Lagerung bei niedrigeren Temperaturen, sofern besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Auch eine beschleunigte Erwärmung ist schädlich.

Zurücklassen einer Batterie in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, die zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann;

Wenn eine Batterie extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann es zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase kommen.

Batteries should be dismantled only by trained people. • Disposal of a battery into fire, or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in explosion;

- Turn off your radio before charging
- Rechargeable batteries are only to be charged by adults or by children at least 8 years old under adult supervision.
- Do not use the charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.
- Do not disassemble the charger, which may result in a risk of electrical shock or fire. A charger should be dismantled only by trained people

ACHTUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



Der Stecker des Adapters gilt als Trennvorrichtung. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

Liste autorisierter Zubehörteile

- Wenden Sie sich für Hilfe zu Reparaturen und Service an Retevis.
- Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Radiomodell finden Sie auf der Website: <http://www.Retevis.com>

AVERTISSEMENT

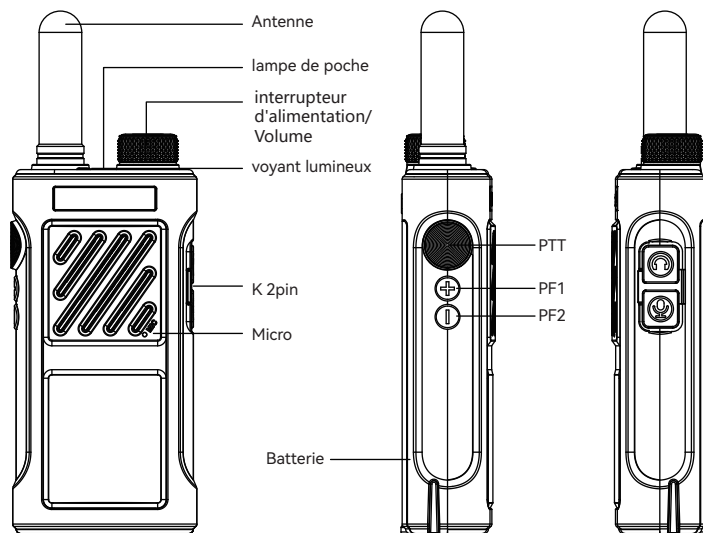
Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le talkie-walkie.

- Ne chargez pas ce talkie-walkie dans des zones inflammables, explosives ou où les communications radio sont interdites (telles que les stations-service, les aéroports, etc.).
- N'utilisez pas ce talkie-walkie sans autorisation dans les zones interdites par la loi.
- Veuillez conserver le talkie-walkie à l'abri du soleil et éviter de le placer à proximité d'un équipement de chauffage.
- Veuillez garder le talkie-walkie à l'écart de tout endroit poussiéreux, humide et éclaboussé.
- Si vous sentez une odeur désagréable ou de la fumée s'échappant du talkie-walkie, veuillez retirer immédiatement la batterie du talkie-walkie et contacter le revendeur le plus proche.
- L'entretien de ce talkie-walkie relève de la responsabilité de techniciens professionnels. L'auto-démontage est strictement interdit.

Attention à la charge

- Veuillez utiliser la base de chargement qui correspond à ce modèle pour charger.
- Assurez-vous que le talkie-walkie est éteint lors du chargement.
- Pour obtenir les meilleures performances de la batterie, veuillez la charger pendant au moins 5 heures pour la première fois.
- Ne chargez pas la batterie pendant plus de 12 heures, sinon cela réduirait la durée de vie de la batterie, même si le voyant indique que la batterie n'est pas complètement chargée. Lorsque la batterie est complètement chargée, veuillez débrancher la prise à temps pour arrêter la charge.
- Ce chargeur charge uniquement la batterie de ce produit. Ne chargez pas une autre batterie, sinon cela endommagerait le chargeur et la batterie.
- Une fois la batterie complètement chargée, placez-la dans un endroit frais et sec. Tenir à l'écart de la source d'incendie et ne l'exposez pas au soleil, sinon il y aura des risques pour la sécurité.
- N'utilisez pas ce talkie-walkie pour la transmission lorsqu'il est en charge.
- Pendant le processus de charge, la batterie sera légèrement chaude, ce qui est normal.

Familiarisé avec ce talkie-walkie



Nombre	Article	Funktion
1	Antenne	Envoyer et recevoir des signaux sans fil
2	Voyant	Indique l'état de fonctionnement
3	Interrupteur d'alimentation/Volume	Mise sous tension/arrêt / réglage du Volume
4	Lampe de poche	Éclairage Appuyez sur « PF2 » pendant trois secondes
5	Micro	Entrée vocale
6	PTT	Transmettre un message vocal
7	PF1/PF2	Changement de canal
8	K 2 broches	Fréquence casque / lecture / écriture

Mode de charge :

Lorsque le talkie-walkie est chargé via l'interface Type-C, le voyant du talkie-walkie est rouge. Lorsque le talkie-walkie est complètement chargé, le voyant devient vert.

Lorsque le talkie-walkie est branché sur la base de chargement pour le chargement, le voyant lumineux de la base de chargement est rouge. Lorsque le talkie-walkie est complètement chargé, le voyant devient vert.

Instructions de fonctionnement et opérations

1. Utilisation et opérations des fonctions

1.1 ALLUMÉ/ ÉTEINT

Tournez le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre et entendez un « clic », ce qui signifie que l'appareil est sous tension. Tournez le bouton de volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et entendez un « clic », ce qui signifie que l'alimentation est coupée.

1.2 Appairage par une seule touche

Mode 1 : une fois le talkie-walkie A tourné sur le canal 1, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « Canal + », le talkie-walkie A passe en mode 1 et la lumière bleue clignote rapidement ; Le talkie-walkie B transmet au talkie-walkie A, et le talkie-walkie A émettra un « bip » lors de la réception du signal, et la lumière bleue sera allumée, ce qui signifie que l'appairage à une touche est réussi. Après avoir enregistré, continuez à coupler la chaîne suivante.

Remarque : Cette fonction permet de se connecter à des talkies-walkies d'autres marques avec la même fréquence FRS. Une fois l'appairage des touches terminé, veuillez redémarrer le talkie-walkie, sinon l'énergie sera rapidement consommée.

Mode 2 : Si vous souhaitez configurer tous les canaux du talkie-walkie A sur plusieurs talkies-walkies, réglez tous les talkies-walkies (y compris le talkie-walkie A) sur le canal 2 et éteignez tous les talkies-walkies. Appuyez ensuite longuement sur « Channel + » pour allumer les talkies-walkies. Le voyant bleu clignote lentement, indiquant que la fonction d'appairage sans fil est activée. Pendant ce temps, maintenez enfoncé le bouton PPT du talkie-walkie A pour transmettre. Après avoir relâché le bouton, le voyant rouge s'allume. Le voyant rouge s'éteint indique que tous les canaux ont été configurés avec succès. Redémarrez les talkies-walkies pour terminer la configuration.

Remarque : seuls les mêmes modèles et versions de talkies-walkies peuvent être associés à une seule association de clés. Un réglage d'alarme clé: la touche latérale du logiciel de fréquence d'écriture «+/-» est la fonction d'alarme à distance. Appuyez longuement sur la touche latérale «+/-» du talkie-walkie et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction d'alarme d'urgence, appuyez sur PTT pour désactiver cette fonction. Alarme locale + alarme à distance.

1.3 Fonction de canal de diffusion vocale en chinois et en anglais

Il existe 3 types de langues dans la colonne de diffusion vocale du logiciel de fréquence d'écriture : aucune, chinois et anglais.

1.4 Fonction VOX

Réglez le talkie-walkie sur le canal 7. Après avoir éteint le talkie-walkie, appuyez et maintenez la touche latérale «+» tout en l'allumant pour activer la fonction VOX. Pour désactiver VOX, répétez les étapes ci-dessus.

Remarque : plus le niveau de gain VOX est élevé, plus le volume requis pour VOX est faible (le niveau de gain peut être sélectionné entre 0 et 9).

Plus le temps de retard VOX est long, plus le temps de sortie VOX sera long. (Le temps de retard VOX peut être choisi parmi 0,5/1/1,5/2/2,5/3 s.)

1.5 Fonction d'alarme à une touche

Réglez la touche latérale du logiciel d'écriture de fréquence "+/-" est la fonction d'alarme à une touche . Appuyez longuement sur la touche latérale "+/-" (Touche latérale par défaut «+») sur le talkie-walkie et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction d'alarme à une touche . Appuyez longuement sur la touche latérale «+/-» à nouveau pour désactiver la fonction d'alarme à une touche .

1.6 Fonction de scan des chaînes

Réglez la touche latérale du logiciel d'écriture de fréquence "+/-" est la fonction de scan des canaux. Appuyez longuement sur la touche latérale «+/-» du talkie-walkie et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction de scan des canaux. Appuyez longuement sur la touche latérale "+/-" à nouveau pour

désactiver la fonction de scan des chaînes.

1.7 Fonction de tonalité secondaire non standard

La tonalité secondaire non standard comprend la tonalité secondaire analogique CT et la tonalité secondaire numérique DCS.

Le CT de sous-tonalité analogique peut entrer n'importe quelle fréquence de sous-tonalité analogique souhaitée entre 58 et 260 Hz.

La sous-tonalité numérique DCS peut entrer n'importe quelle sous-tonalité numérique souhaitée entre DOOON-D777N et DO01I-D777I .

1.8 Fonction de verrouillage des chaînes

Réglez la touche latérale du logiciel d'écriture de fréquence "+/-" est la fonction de verrouillage de canal.

Appuyez longuement sur la touche latérale « + / - » du talkie-walkie et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction de verrouillage des canaux. Appuyez longuement sur la touche latérale « + / - » pour désactiver la fonction de verrouillage des chaînes.

1.9 Fonction d' éclairage de la lampe de poche

Réglez la touche latérale du logiciel d'écriture de fréquence "+/-" est la fonction d'éclairage de la lampe de poche . Appuyez longuement sur la touche latérale « + / - » du talkie-walkie et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour allumer la fonction d'éclairage de la lampe de poche . Appuyez longuement sur la touche latérale "+/-" à nouveau pour éteindre la fonction d'éclairage de la lampe de poche .

1.1 0 Fonction de Monitor

Réglez la touche latérale du logiciel d'écriture de fréquence "+/-" est la fonction de Monitor. Appuyez longuement sur la touche latérale « + / - » du talkie-walkie et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer la fonction de Monitor.

2. Paramètres d'usine RB666P PMR446

CH NO.	Frequenz (MHz)	Code(Hz)	Strom
1	446.00625	114.8	Niedrig
2	446.01875	114.8	Niedrig
3	446.03125	114.8	Niedrig
4	446.04375	114.8	Niedrig
5	446.05625	114.8	Niedrig
6	446.06875	114.8	Niedrig
7	446.08125	114.8	Niedrig
8	446.09375	114.8	Niedrig
9	446.10625	D026N	Niedrig
10	446.11875	D026N	Niedrig
11	446.13125	D026N	Niedrig
12	446.14375	D026N	Niedrig
13	446.15625	D026N	Niedrig
14	446.16875	D026N	Niedrig
15	446.18125	D026N	Niedrig
16	446.19375	D026N	Niedrig

3. Index technique

Gamme de fréquences	PMR446
Nombre de canaux	16
Distorsion audio	<5%
Température de fonctionnement	-20°C + 5 5°C
Impédance de l'antenne	50Ω
Puissance de transmission	0.5W
Stabilité de fréquence	± 2.5 ppm
Déviati on de fréquence maximale	± 2.5 kHz
Rayonnement parasite	TX ≤ 0,25uW à -36dBm ; RX ≤ 2nW à -57dBm
Mode modulation	8KΦF3E
Courant d'émission	≤1500mA
Sensibilité de réception	-122dBm
Sélectivité des canaux adjacents	≥ 60dB
Intermodulation	≥ 55dB
Tension de travail	DC 3.7 V

GUIDE D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire ce guide qui contient des instructions d'utilisation importantes pour une utilisation en toute sécurité, des informations de contrôle et des instructions de fonctionnement pour le respect des limites d'exposition à l'énergie RF dans les normes nationales et internationales applicables. Les instructions d'utilisation doivent accompagner l'appareil lorsqu'il est transféré à d'autres utilisateurs.

Modification et ajustement non autorisés.

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour faire fonctionner cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages des émetteurs doivent être effectués uniquement par ou sous la supervision d'une personne certifiée comme techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et les réparations des émetteurs dans les services mobiles et fixes terrestres privés, certifiée par un organisme représentatif de l'utilisateur de ces services. prestations de service. Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement des services de gestion radio du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Exigences européennes CE

• (Simple déclaration de conformité UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE et de la directive ROHS 2011/65/UE et directive DEEE 2012/19/UE ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.retevis.com.

Disposal

Le symbole de poubelle barrée sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, piles ou accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur durée de vie. Ne jetez pas ces produits, comme déchets municipaux non triés. Jetez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.



Sécurité RF

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des fréquences radio (RF) pour assurer des communications entre deux utilisateurs ou plus à distance, qui, lorsqu'elle est utilisée de manière inappropriée, peut provoquer des dommages biologiques. Veuillez vous référer aux sites Web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et comment contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies : <http://www.who.int/en/>

Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal 50 % du temps. La transmission des informations nécessaires ou moins est importante car la radio génère une exposition à l'énergie RF mesurable uniquement lors de la transmission en termes de mesure de conformité aux normes. Pour les utilisateurs qui souhaitent

réduire davantage leur exposition, Voici quelques mesures efficaces pour réduire l'exposition aux RF :

-Réduisez le temps passé à utiliser votre appareil sans fil.

-Utilisez un haut-parleur, un écouteur, un casque ou tout autre accessoire mains libres pour réduire la proximité de la tête (et donc l'exposition de la tête). Même si les écouteurs filaires peuvent conduire une certaine énergie vers la tête et les écouteurs sans fil émettent également une petite quantité d'énergie RF, les deux). Les écouteurs filaires et sans fil éliminent la plus grande source d'énergie RF (appareil portable) de la proximité de la tête et peuvent ainsi réduire considérablement l'exposition totale de la tête.

-Augmentez la distance entre les appareils sans fil et votre corps.

Émetteurs sans licence ou avions civils uniquement

Cette radio est conçue et classée comme « Population générale/ environnements non contrôlés ». La population générale/ environnements non contrôlés sont définis comme des endroits où il y a une exposition d'individus qui n'ont aucune connaissance ou contrôle du niveau d'exposition aux RF.

Mode portatif

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition en environnement contrôlé, respectez toujours la procédure suivante :

-Pour recevoir des appels, relâchez le bouton PTT.

-Pour transmettre (parler), appuyez sur le bouton Push-to-Talk (PTT) devant le visage.

-Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et les autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins un pouce (2,5 centimètres) du nez ou des lèvres.



Interférence électromagnétique/ rappel de compatibilité i

Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment protégés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique. Pendant les transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux sont affichés pour le faire, comme les hôpitaux ou les établissements de santé.

Dédié à l'émetteur

Les personnes portant un stimulateur cardiaque, un défibrillateur automatique implantable (DCI) ou d'autres dispositifs médicaux implantables actifs doivent :

- Consultez leurs médecins concernant le risque potentiel d'interférence des émetteurs de radiofréquences, tels que les radios portables (les appareils médicaux mal protégés peuvent être plus sensibles aux interférences).

- Éteignez immédiatement la radio s'il y a des raisons de soupçonner qu'il y a des interférences.

- Ne transportez pas la radio dans une poche de poitrine ou à proximité du site d'implantation, et transportez ou utilisez la radio du côté opposé du corps par rapport au dispositif implantable afin de minimiser le risque d'interférence.

Aides auditives : Certaines radios numériques sans fil peuvent interférer avec certaines aides auditives. Dans le cas d'une telle interférence, vous souhaitez peut-être consulter le fabricant de votre aide auditive pour discuter d'alternatives.

Autres dispositifs médicaux : Si vous utilisez un autre dispositif médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF. Votre médecin pourra peut-être vous aider à obtenir ces informations.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes

- Éteignez votre radio avant d'entrer dans une zone présentant une atmosphère potentiellement dangereuse ou explosive. Seuls les types de radio particulièrement qualifiés doivent être utilisés dans des zones telles que « intrinsèquement sûres ».

Remarque : les zones présentant une atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus comprennent les détonateurs, les zones de dynamitage, les gaz inflammables, les particules de poussière, les poudres métalliques, les poudres de grains, les zones de ravitaillement telles que sous les ponts des bateaux,

les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones où le l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des céréales, de la poussière ou des poudres métalliques) et toute autre zone dans laquelle il vous serait normalement conseillé d'éteindre le moteur de votre véhicule. Les zones présentant une atmosphère potentiellement explosive sont souvent – mais pas toujours affichées.

- N'utilisez pas de radio dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure peut en résulter. Des brûlures mineures peuvent survenir si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio.
- Éteignez votre radio avant de retirer ou d'installer des accessoires.
- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis deviennent chauds.

Utilisation d'appareils de communication pendant la conduite

Remarque : convient aux radios mobiles ou montées sur voiture

• Vérifiez toujours les lois et réglementations sur l'utilisation des radios dans les zones où vous conduisez. L'utilisation d'appareils de communication, par exemple la radio mobile, peut ne pas être autorisée.

- Accordez toute votre attention à la conduite et à la route.
- Utilisez le fonctionnement mains libres, si disponible. Utilisez le fonctionnement mains libres, si disponible.
- Quittez la route et garez-vous avant de passer ou de répondre à un appel, si les conditions de conduite ou la réglementation l'exigent.

placez pas de radio portable au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag . La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque l'airbag se gonfle au-dessus de l'airbag ou dans l'airbag. zone de déploiement. Lorsqu'un airbag se déploie, la radio peut être poussée avec une grande force et causer de graves blessures aux occupants du véhicule.



Protégez votre audition

- Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour effectuer votre travail. Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
- Limitez la durée pendant laquelle vous utilisez des casques ou des écouteurs à volume élevé.
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.

• Utilisez -le avec précaution . Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et du casque peut entraîner une perte auditive .



ATTENTION : L'exposition à des bruits forts provenant de n'importe quelle source pendant des périodes prolongées peut affecter temporairement ou définitivement votre audition. Plus le volume de la radio est fort, moins il faudra de temps avant que votre audition puisse être affectée. Les dommages auditifs dus à un bruit fort sont parfois indétectables au début. et peut avoir un effet cumulatif.

Sécurité des piles



• AVERTISSEMENT : GARDEZ LES PILES NEUVES OU USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, laver la zone affectée avec de grandes quantités d'eau et consulter immédiatement un médecin.
- Si une radio ou une batterie a été immergée dans l'eau, veuillez la sécher et la nettoyer avant de l'utiliser. Ne séchez pas la radio ou la batterie avec un appareil ou une source de chaleur, comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes. Si la radio a été immergée dans une substance corrosive (par exemple de l'eau salée), rincez la radio et la batterie à l'eau douce, puis séchez-les.
- Les piles étant sensibles aux températures élevées lors de leur stockage, conservez-les dans un endroit

frais et sec. La température recommandée doit être comprise entre +10 °C et +25 °C et ne jamais dépasser +30 °C. Les piles ne doivent donc pas être stockées à proximité d'un radiateur ou d'une chaudière, ni à la lumière directe du soleil. Les taux d'humidité extrêmes (inférieurs à 35 % et supérieurs à 95 % d'humidité relative) pendant des périodes prolongées doivent être évités car ils sont préjudiciables aux piles et à l'emballage. Bien que la durée de stockage des piles à température ambiante soit bonne, le stockage est amélioré à des températures plus basses, à condition de prendre des précautions particulières. En outre, un réchauffement accéléré est néfaste.

Laisser une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée, ce qui peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable

Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

- Eteignez votre radio avant de retirer ou d'installer une pile. Conservez les piles de rechange en lieu sûr. Éliminez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité.
- Les bornes d'alimentation de la batterie ne doivent pas être court-circuitées.
- Ne remplacez pas la batterie dans une zone étiquetée "Atmosphère dangereuse". Toute étincelle créée dans une atmosphère potentiellement explosive peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Lorsque des matériaux conducteurs tels que des bijoux, des clés ou des chaînes touchent les bornes exposées des piles, un circuit électrique peut se former (court-circuit de la pile) et devenir chaud, ce qui peut provoquer des lésions corporelles telles que des brûlures. Manipulez les piles avec précaution, en particulier lorsque vous les placez dans une poche, un sac à main ou tout autre contenant contenant des objets métalliques ;
- Les contacts sales de la batterie doivent être essuyés avec un chiffon propre et sec, à la fois sur la batterie et dans l'appareil.
- Les piles doivent être retirées de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes (mois). Les piles doivent être placées dans des emballages de protection spéciaux (tels que des sacs en plastique scellés ou des variantes) qui doivent être conservés pour les protéger de la condensation pendant la période où elles se réchauffent à la température ambiante.
- Les piles épuisées doivent être retirées de l'équipement.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter les piles. Les batteries ne doivent être démontées que par des personnes qualifiées.
- L'élimination d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, ou l'écrasement ou le découpage mécanique d'une pile, qui peut entraîner une explosion ;
- Eteignez votre radio avant de la recharger.
- Les batteries doivent être chargées à une température ambiante de 10°C~40°C. Si la température ambiante est inférieure à 0°C, la charge est interdite.
- Les piles rechargeables doivent être chargées à l'aide d'un chargeur spécifique fourni pour chaque équipement avant la première utilisation.
- Les piles rechargeables ne peuvent être chargées que par des adultes ou par des enfants âgés d'au moins 8 ans sous la surveillance d'un adulte.

AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service..
- Pour obtenir la liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site web : <http://www.Retevis.com>

AVVERTIMENTO

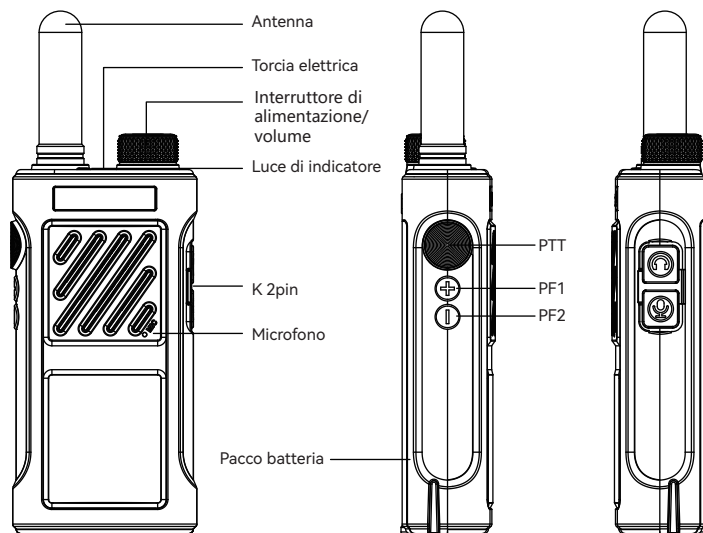
Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il walkie-talkie.

- Non caricare questo walkie-talkie in aree infiammabili, esplosive o in cui è vietata la comunicazione radio (come stazioni di servizio, aeroporti, ecc.).
- Non utilizzare questo walkie-talkie senza licenza in aree proibite dalla legge.
- Tenere il walkie-talkie lontano dalla luce solare ed evitare di posizionarlo vicino a qualsiasi apparecchio di riscaldamento.
- Tenere il walkie-talkie lontano da luoghi polverosi, umidi e soggetti a schizzi.
- Se si avverte un odore sgradevole o del fumo che esce dal walkie-talkie, rimuovere immediatamente la batteria dal walkie-talkie e contattare il rivenditore più vicino.
- La manutenzione di questo walkie-talkie è responsabilità di tecnici professionisti. L'autosmontaggio è severamente vietato.

Attenzione alla ricarica

- Per effettuare la ricarica, utilizzare la base di ricarica adatta a questo modello.
- Assicuratevi che il walkie-talkie sia spento durante la ricarica.
- Per ottenere le migliori prestazioni della batteria, caricarla per almeno 5 ore la prima volta.
- Non caricare la batteria per più di 12 ore, altrimenti la durata della batteria verrà ridotta, anche se l'indicatore luminoso indica che la batteria non è completamente carica. Quando la batteria è completamente carica, scollegare la spina in tempo per interrompere la ricarica.
- Questo caricabatterie carica solo la batteria di questo prodotto. Non caricare altri pacchi batteria, altrimenti si causeranno danni al caricabatterie e al pacco batteria.
- Una volta caricata completamente la batteria, riporla in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano dalla fonte di fuoco e non esporlo al sole, altrimenti potrebbero verificarsi rischi per la sicurezza.
- Non utilizzare questo walkie-talkie per la trasmissione quando è in carica.
- Durante il processo di ricarica, la batteria sarà leggermente calda, il che è normale.

Familiarità con questo walkie-talkie



Numero	Articolo	Funzione
1	Antenna	Invia e ricevi segnali wireless
2	Spia	Indica lo stato di funzionamento
3	Interruttore di accensione/volume	Accensione/spegnimento / Regolazione volume
4	Torcia elettrica	Illuminazione Premere "PF2" per tre secondi
5	microfono	Input vocale
6	PTT	Trasmette il messaggio vocale
7	PF1/PF2	Cambio di canale
8	K 2 pin	Frequenza cuffie / lettura / scrittura

Modalità di ricarica :

Quando il walkie-talkie viene caricato tramite l'interfaccia di tipo C, la spia sul walkie-talkie è rossa. Quando il walkie-talkie è completamente carico, la spia diventa verde.

Quando il walkie-talkie è collegato alla base di ricarica per la ricarica, la spia sulla base di ricarica è rossa.

Quando il walkie-talkie è completamente carico, l'indicatore luminoso diventa verde.

Istruzioni e operazioni sulle funzioni

1. Utilizzo e operazioni delle funzioni

1.1 ACCESO SPENTO

Ruotare la manopola del volume in senso orario e sentire un " clic " , che significa che l'alimentazione è accesa. Ruota la manopola del volume in senso antiorario e senti un " clic", che significa che l'alimentazione è spenta.

1.2 Un abbinamento chiave

Modalità 1: dopo aver impostato il walkie-talkie A sul canale 1, tenere premuto il pulsante "Channel +", il walkie-talkie A entra in modalità 1 e la luce blu lampeggerà rapidamente; Il walkie-talkie B trasmette al walkie-talkie A e il walkie-talkie A emetterà un "bip" quando riceve il segnale e la luce blu si accenderà, il che significa che l'accoppiamento con un solo tasto ha avuto successo. Dopo aver salvato, continua ad accoppiare il canale successivo.

Nota: questa funzione serve per la connessione a walkie-talkie di altre marche con la stessa frequenza FRS. Dopo aver completato l'accoppiamento di un tasto, riavviare il walkie-talkie, altrimenti l'energia verrà consumata rapidamente.

Modalità 2: se desideri configurare tutti i canali del walkie-talkie A su più walkie-talkie , sintonizza tutti i walkie-talkie (incluso il walkie-talkie A) sul canale 2 e spegni tutti i walkie-talkie. Quindi tieni premuto " Channel + " per accendere i walkie-talkie. La luce blu lampeggia lentamente indicando che la funzione di accoppiamento wireless è attiva. Nel frattempo, tieni premuto il pulsante PPT sul walkie-talkie A per trasmettere. Dopo aver rilasciato il pulsante, la luce rossa è accesa. Lo spegnimento della luce rossa indica che tutti i canali sono stati configurati con successo. Riavvia i walkie-talkie per completare la configurazione.

Nota: solo lo stesso modello e versione di walkie-talkie può essere accoppiato con un solo tasto. Impostazione dell'allarme con un tasto: il tasto laterale del software di scrittura della frequenza "+ / -" è la funzione di allarme remoto. Premere a lungo il tasto laterale "+ / -" del walkie-talkie e tenerlo premuto per 3 secondi per attivare la funzione di allarme di emergenza, premere PTT per disattivare questa funzione. Allarme locale+allarme remoto.

1.3 Funzione canale di trasmissione vocale cinese e inglese

Sono presenti 3 tipi di lingue nella colonna di trasmissione vocale del software della frequenza di scrittura: Nessuna, Cinese e Inglese.

1.4 Funzione VOX

Imposta il walkie-talkie sul canale 7. Dopo aver spento il walkie-talkie, tieni premuto il tasto laterale " + " mentre lo accendi per attivare la funzione VOX. Per disattivare VOX, ripetere i passaggi precedenti.

Nota: maggiore è il livello di guadagno VOX, minore è il volume richiesto per VOX (il livello di guadagno può essere selezionato dal livello 0-9)

Più lungo è il tempo di ritardo VOX , più lungo sarà il tempo di uscita VOX. (Il tempo di ritardo VOX può essere scelto tra 0,5/1/1,5/2/2,5/3 s.)

1.5 Funzione di allarme a un tasto

Impostare la frequenza del tasto laterale del software di scrittura "+ / -" è la funzione di allarme di un tasto . Premere a lungo il tasto laterale "+/-" (Tasto laterale predefinito " + ") sul walkie-talkie e tenerlo premuto per 3 secondi per attivare la funzione di allarme con un tasto . Premere di nuovo a lungo il tasto laterale "+ / - " per disattivare la funzione di allarme con un tasto .

1.6 Funzione di scansione dei canali

Impostare la frequenza. Il tasto laterale del software di scrittura "+/-" è la funzione di scansione dei canali. Premere a lungo il tasto laterale "+/-" sul walkie-talkie e tenerlo premuto per 3 secondi per attivare la funzione di scansione dei canali. Premere nuovamente a lungo il tasto laterale "+ / - " per disattivare la funzione di scansione dei canali.

1.7 Funzione sottotono non standard

Il sottotono non standard include il sottotono analogico CT e il sottotono digitale DCS.

Il subtono analogico CT può immettere qualsiasi frequenza del sottotono analogico desiderata tra 58 e 260 HZ.

Sottotono digitale DCS può immettere qualsiasi sottotono digitale desiderato tra DOOON-D777N e DO011-D777I.

1.8 Funzione di blocco del canale

Impostare il tasto laterale del software di scrittura della frequenza "+ / -" è la funzione di blocco del canale.

Premere a lungo il tasto laterale "+/-" sul walkie-talkie e tenerlo premuto per 3 secondi per attivare la funzione di blocco del canale. Premere nuovamente a lungo il tasto laterale "+ / -" per disattivare la funzione di blocco del canale.

1.9 Funzione di illuminazione della torcia elettrica

Impostare la frequenza. Il tasto laterale del software di scrittura "+ / -" è la funzione di illuminazione della torcia. Premere a lungo il tasto laterale "+/-" sul walkie-talkie e tenerlo premuto per 3 secondi per attivare la funzione di illuminazione della torcia. Premere nuovamente a lungo il tasto laterale "+ / -" per disattivare la funzione di illuminazione della torcia.

1.10 Funzione di monitoraggio

Il tasto laterale del software di scrittura "+ / -" è la funzione di monitoraggio. Premere a lungo il tasto laterale "+ / -" sul walkie-talkie e tenerlo premuto per 3 secondi per attivare la funzione di monitoraggio.

2. Impostazioni di fabbrica

RB666P PMR446

CANALE NO.	Frequenza (M Hz)	Codice (Hz)	Energia
1	446 . 00625	114.8	Basso
2	446 . 01875	114.8	Basso
3	446 . 03125	114.8	Basso
4	446 . 04375	114.8	Basso
5	446 . 05625	114.8	Basso
6	446 . 06875	114.8	Basso
7	446 . 08125	114.8	Basso
8	446 . 09375	114.8	Basso
9	446 . 10625	D026N	Basso
10	446 . 11875	D026N	Basso
11	446 . 13125	D026N	Basso
12	446 . 14375	D026N	Basso
13	446 . 15625	D026N	Basso
14	446 . 16875	D026N	Basso
15	446 . 18125	D026N	Basso
16	446 . 19375	D026N	Basso

3. Index technique

Intervallo di frequenze	PMR446
Numero di canali	16
Distorsione audio	<5%
Temperatura di lavoro	-20°C + 5 5°C
Impedenza dell'antenna	50 Ω
Trasmettere potenza	0.5 W
Stabilità della frequenza	± 2.5 ppm
Deviazione massima della frequenza	± 2.5kHz
Radiazioni spurie	TX ≤ 0,25uW@-36dBm;RX ≤ 2nW@-57dBm
Modalità di modulazione	8KΦF3E
Trasmette corrente	≤1500mA
Ricevi sensibilità	-122dBm
Selettività del canale adiacente	≥60dB
Intermodulazione	≥55dB
Tensione di lavoro	CC 3.7 V

GUIDA ALL'ESPOSIZIONE ALL'ENERGIA RF E ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro, informazioni di controllo e istruzioni operative per la conformità ai limiti di esposizione all'energia RF negli standard nazionali e internazionali applicabili.

Le istruzioni per l'utente devono accompagnare il dispositivo quando viene trasferito ad altri utenti.

Modifiche e aggiustamenti non autorizzati

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radio del governo locale per utilizzare questa radio e non devono essere apportate. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e la riparazione del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali Servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzata dall'autorizzazione dell'apparecchiatura del dipartimento di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di Classe B. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

CE

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/UE e la Direttiva RAEE 2012/19/UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

Smaltimento

Il simbolo del contenitore su ruote barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere portati nei punti di raccolta designati al termine del loro ciclo di vita. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltiteli secondo le leggi e le norme della vostra zona.



Sicurezza RF

Questa radio bidirezionale utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. Energia RF che, se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Per ulteriori informazioni su cosa sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per garantire la conformità ai limiti di esposizione RF stabiliti, fare riferimento ai seguenti siti Web: <http://www.who.int/en/>

Trasmettere non più del fattore di servizio nominale nel 50 % dei casi. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione misurabile all'energia RF solo durante la trasmissione in termini di misurazione della conformità agli standard. Per gli utenti che desiderano

ridurre ulteriormente la propria esposizione, alcune misure efficaci per ridurre l'esposizione alle radiofrequenze includono:

- Riduci la quantità di tempo trascorso utilizzando il dispositivo wireless.
- Utilizzare un vivavoce, un auricolare, una cuffia o un altro accessorio vivavoce per ridurre la vicinanza alla testa (e quindi l'esposizione della testa). Sebbene gli auricolari cablati possano condurre una certa energia alla testa e gli auricolari wireless emettano anche una piccola quantità di energia RF, sia gli auricolari cablati che quelli wireless rimuovono la principale fonte di energia RF (dispositivo portatile) dalla vicinanza alla testa e quindi possono ridurre notevolmente l'esposizione totale alla testa.
- Aumenta la distanza tra i dispositivi wireless e il tuo corpo.

Questa radio è progettata e classificata per "popolazione generale/ uso non controllato ". Per popolazione generale/ ambienti non controllati si intendono luoghi in cui vi è esposizione di individui che non hanno conoscenza o controllo del livello di esposizione alle radiofrequenze.

Modalità portatile

Per controllare la propria esposizione e garantire il rispetto dei limiti di esposizione dell'ambiente controllato, attenersi sempre alla seguente procedura:

- Per ricevere chiamate, rilasciare il pulsante PTT.
- Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push-to-Talk (PTT) davanti al viso.
- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio inclusa l'antenna) ad almeno 2,5 centimetri (un pollice) di distanza dal naso o dalle labbra.



Interferenza/compatibilità elettromagnetica

Quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se non adeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica. Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono affissi segnali in tal senso, come ospedali o strutture sanitarie.

I portatori di pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili (ICD) o altri dispositivi medici impiantabili attivi devono:

- Consultare il proprio medico in merito al potenziale rischio di interferenze da trasmettitori a radiofrequenza, come le radio portatili (i dispositivi medici scarsamente schermati possono essere più suscettibili alle interferenze).
 - Spegnerne immediatamente la radio se c'è motivo di sospettare che si stia verificando un'interferenza.
 - Non trasportare la radio nella tasca sul petto o vicino al sito di impianto e trasportare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo impiantabile per ridurre al minimo il rischio di interferenze.
- Apparecchi acustici: alcune radio digitali wireless potrebbero interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tale interferenza, potresti consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere delle alternative. Altri dispositivi medici: se si utilizza qualsiasi altro dispositivo medico personale, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato dall'energia RF. Il tuo medico potrebbe essere in grado di aiutarti a ottenere queste informazioni.

Spegnerne la radio nelle seguenti condizioni

- Spegnerne la radio prima di entrare in qualsiasi area con atmosfera potenzialmente pericolosa o esplosiva. Solo i tipi di radio particolarmente qualificati devono essere utilizzati in aree definite "a sicurezza intrinseca".

Nota: le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva di cui sopra includono detonatori, aree esplosive, gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, aree di rifornimento come sottopercorta delle imbarcazioni, impianti di trasferimento o stoccaggio di carburante o prodotti chimici, aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle (granelli, polvere o polveri metalliche) e qualsiasi altra area in cui normalmente verrebbe consigliato di spegnere il motore del veicolo. Le aree con atmosfere potenzialmente

esplosive vengono spesso, ma non sempre, segnalate.

- Non utilizzare radio con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata entra in contatto con la pelle durante l'uso della radio, può verificarsi un'ustione.
- Spegnerla la radio prima di rimuovere o installare gli accessori .
- Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Utilizzo di dispositivi di comunicazione durante la guida

- Controlla sempre le leggi e i regolamenti sull'uso delle radio nelle aree in cui guidi. L'uso di dispositivi di comunicazione, ad esempio la radio mobile, potrebbe non essere consentito.
- Prestare la massima attenzione alla guida e alla strada
- Utilizzare la modalità vivavoce, se disponibile.
- Accostare dalla strada e parcheggiare prima di effettuare o rispondere a una chiamata, se le condizioni di guida o le normative lo richiedono.
- Non posizionare una radio portatile nell'area sopra l'airbag o nell'area di apertura dell'airbag . La radio potrebbe essere lanciata con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l' airbag si gonfia. .



Proteggi il tuo udito

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro. Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Limitare il tempo di utilizzo delle cuffie o degli auricolari ad alto volume.
 - Quando si utilizza la radio senza cuffia o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.
 - Usando con attenzione gli auricolari, è possibile che una pressione sonora eccessiva proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito .
- ATTENZIONE : l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi fonte per periodi di tempo prolungati può compromettere temporaneamente o permanentemente l'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo necessario prima che l'udito possa essere compromesso. I danni all'udito causati dal rumore forte talvolta non sono rilevabili all'inizio e possono avere un effetto cumulativo.



Sicurezza delle batterie



- **AVVERTIMENTO: TENERE LE BATTERIE NUOVE O VECCHIE USATE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondanti quantità di acqua e consultare immediatamente un medico.
- Se una radio o una batteria sono state immerse nell'acqua, asciugarle e pulirle prima dell'uso. Non asciugare la radio o la batteria con un apparecchio o una fonte di calore, come un asciugacapelli o un forno a microonde. Se la radio è stata immersa in una sostanza corrosiva (ad esempio acqua salata), sciacquare la radio e la batteria in acqua dolce, quindi asciugarle.
- Poiché le batterie sono sensibili alle alte temperature durante la conservazione, conservarle in un luogo fresco e asciutto. La temperatura consigliata dovrebbe essere compresa tra +10 °C e +25 °C e non superare mai i +30 °C. Pertanto le batterie non devono essere conservate accanto a termosifoni o caldaie né esposte alla luce solare diretta. Dovrebbero essere evitati livelli estremi di umidità (inferiore al 35% e superiore al 95% per periodi prolungati poiché sono dannosi sia per le batterie che per l'imballaggio. Sebbene la durata di conservazione delle batterie a temperatura ambiente sia buona, la conservazione è migliorata a temperature più basse purché si prendano precauzioni speciali Inoltre, il riscaldamento accelerato è dannoso.
- Spegnerla la radio prima di rimuovere o installare la batteria. Conservare le batterie di riserva in modo sicuro. Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro.

- Spegner la radio prima di rimuovere o installare la batteria. Conservare le batterie di riserva in modo sicuro. Smaltire le batterie usate immediatamente e in modo sicuro.
- I terminali di alimentazione della batteria non devono essere cortocircuitati.
- Non sostituire la batteria in aree etichettate come "Atmosfere pericolose". Eventuali scintille create in un'atmosfera potenzialmente esplosiva possono causare esplosioni o incendi
- Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, potrebbe completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e surriscaldarsi causando lesioni personali come ustioni. Prestare attenzione nel maneggiare la batteria, in particolare quando la si inserisce in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici;
- I contatti sporchi della batteria devono essere puliti con un panno pulito e asciutto, sia sulla batteria che nell'apparecchio.
- Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo (mesi). Le batterie devono essere racchiuse in uno speciale imballaggio protettivo (come sacchetti di plastica sigillati o varianti) che devono essere conservati per proteggerle dalla condensa durante il periodo in cui si riscaldano a temperatura ambiente.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dall'apparecchiatura.
- Non smontare, aprire o distruggere le batterie. Le batterie devono essere smontate solo da persone addestrate.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo oppure schiacciamento o taglio meccanico di una batteria che potrebbe provocare un'esplosione;
- Spegner la radio prima di caricarla.
- Le batterie devono essere caricate alla temperatura ambiente specificata di 10°C~40°C. Se la temperatura ambiente è inferiore a 0 °C, la carica sarà vietata.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate con un caricabatterie dedicato fornito per ciascuna apparecchiatura prima del primo utilizzo.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da adulti o da bambini di almeno 8 anni sotto la supervisione di un adulto.

Speciale per macchine per bambini

ATTENZIONE: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO: parti piccole. Non adatte a bambini di età inferiore a 3 anni.



Avvertenze sull'adattatore

Viene fornito con un adattatore, è necessario aggiungere il seguente avviso;

La spina dell'adattatore è considerata un dispositivo di disconnessione. La presa deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

- Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il tuo modello di radio, visita il sito web: <http://www-w.Retevis.com>

ADVERTENCIA

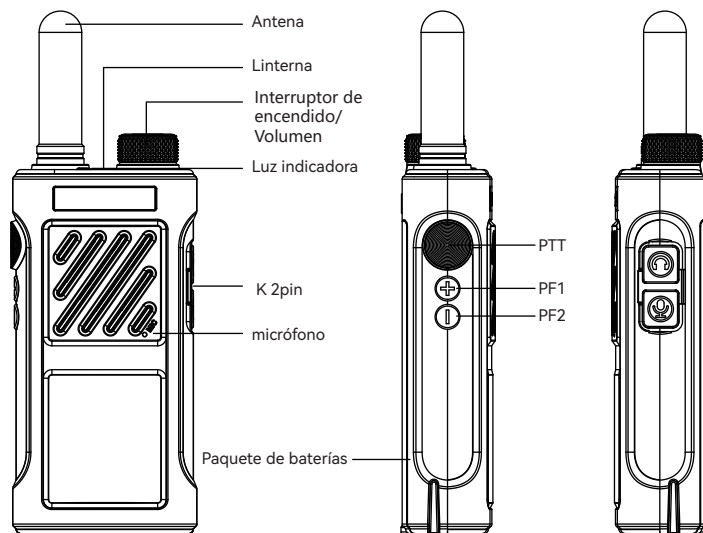
Lea atentamente este manual antes de utilizar el walkie-talkie.

- No cargue este walkie-talkie en áreas inflamables, explosivas o donde esté prohibida la comunicación por radio (como gasolineras, aeropuertos, etc.).
- No utilice este walkie-talkie sin licencia en áreas prohibidas por la ley.
- Mantenga el walkie-talkie alejado de la luz solar y evite colocarlo cerca de equipos de calefacción.
- Mantenga el walkie-talkie alejado de lugares polvorientos, húmedos y donde haya salpicaduras.
- Si huele un olor desagradable o sale humo del walkie-talkie, retire la batería del walkie-talkie inmediatamente y comuníquese con el distribuidor más cercano.
- El mantenimiento de este walkie-talkie es responsabilidad de técnicos profesionales. Está estrictamente prohibido el autodesmontaje.

Precaución de carga

- Utilice la base de carga que coincida con este modelo para cargar.
- Asegúrese de que el walkie-talkie esté apagado durante la carga.
- Para obtener el mejor rendimiento de la batería, cárguela durante al menos 5 horas la primera vez.
- No cargue la batería durante más de 12 horas; de lo contrario, acortará la vida útil de la batería, incluso si la luz indicadora muestra que la batería no está completamente cargada. Cuando la batería esté completamente cargada, desenchufe el enchufe a tiempo para detener la carga.
- Este cargador solo carga la batería de este producto. No cargue otra batería, de lo contrario dañará el cargador y la batería.
- Una vez que la batería esté completamente cargada, colóquela en áreas frescas y secas. Manténgase alejado de la fuente de fuego y no lo exponga al sol, de lo contrario habrá riesgos para la seguridad.
- No utilice este walkie-talkie para transmitir mientras se está cargando.
- Durante el proceso de carga, la batería estará ligeramente caliente, lo cual es normal.

Familiarizado con este walkie-talkie



Número	Artículo	Función
1	Antena	Enviar y recibir señales inalámbricas
2	Luz indicadora	Indica estado de trabajo
3	Interruptor de encendido/volumen	Encendido apagado / Ajuste de volumen
4	Linterna	Iluminación Presione "PF2" durante tres segundos
5	micrófono	La entrada de voz
6	PTT	Transmitir masaje de voz
7	PF1/PF2	Cambio de canal
8	K 2 pines	Frecuencia de auriculares / lectura / escritura

Modo de carga :

Cuando el walkie-talkie se carga a través de la interfaz tipo C, la luz indicadora del walkie-talkie es roja.

Cuando el walkie-talkie está completamente cargado, la luz indicadora se vuelve verde.

Cuando el walkie-talkie está enchufado a la base de carga para cargarlo, la luz indicadora de la base de carga se ilumina en rojo. Cuando el walkie-talkie está completamente cargado, la luz indicadora se vuelve verde.

Instrucciones de función y operaciones

1. Uso y operaciones de funciones.

1.1 ENCENDIDO APAGADO

Gire la perilla de volumen en el sentido de las agujas del reloj y escuche un sonido de " clic " , lo que significa que la alimentación está encendida. Gire la perilla de volumen en sentido antihorario y escuche un sonido de " clic " , lo que significa que la alimentación está apagada.

1.2 Un par de claves

Modo 1: Después de cambiar el walkie-talkie A al canal 1, presione y mantenga presionado el botón "Canal +", el walkie-talkie A ingresa al modo 1 y la luz azul parpadeará rápidamente; El walkie-talkie B transmite al walkie-talkie A, y el walkie-talkie A emitirá un "bip" al recibir la señal y la luz azul se encenderá, lo que significa que el emparejamiento de una tecla se realizó correctamente. Después de guardar, continúe emparejando el siguiente canal.

Nota: Esta función es para conectarse a walkie-talkies de otras marcas con la misma frecuencia FRS. Después de completar el emparejamiento de una clave, reinicie el walkie-talkie; de lo contrario, la energía se consumirá rápidamente.

Modo 2: si desea configurar todos los canales del walkie-talkie A en varios walkie-talkies , sintonice todos los walkie-talkies (incluido el walkie-talkie A) en el canal 2 y apague todos los walkie-talkies. Luego presione y mantenga presionado " Canal + " para encender los walkie-talkies. La luz azul parpadea lentamente indicando que la función de emparejamiento inalámbrico está activada. Mientras tanto, mantenga presionado el botón PPT en el walkie-talkie A para transmitir. Después de soltar el botón, la luz roja se enciende. La luz roja que se apaga muestra que todos los canales se han configurado correctamente. Reinicie los walkie-talkies para completar la configuración.

Nota: Solo se puede emparejar el mismo modelo y versión de walkie-talkies con un emparejamiento de claves. Configuración de alarma de una tecla: la tecla lateral del software de frecuencia de escritura "+/-" es la función de alarma remota. Mantenga presionada la tecla lateral " + / - " del walkie-talkie y manténgala presionada durante 3 segundos para activar la función de alarma de emergencia, presione PTT para desactivar esta función. Alarma local+alarma remota.

1.3 Función de canal de transmisión de voz en chino e inglés

Hay 3 tipos de idiomas en la columna de transmisión de voz del software de frecuencia de escritura: Ninguno, chino e inglés.

1.4 Función VOX

Configure el walkie-talkie en el canal 7. Después de apagar el walkie-talkie, presione y mantenga presionada la tecla lateral " + " mientras lo enciende para activar la función VOX. Para apagar VOX, repita los pasos anteriores.

Nota: cuanto mayor sea el nivel de ganancia de VOX, menor será el volumen requerido para VOX (el nivel de ganancia se puede seleccionar entre 0 y 9)

Cuanto mayor sea el tiempo de retardo de VOX , mayor será el tiempo de salida de VOX. (El tiempo de retardo de VOX se puede elegir entre 0,5/1/1,5/2/2,5/3 s)

1.5 Función de alarma de una tecla

Configure la tecla lateral del software de escritura de frecuencia "+/-" es la función de alarma de una tecla . Mantenga presionada la tecla lateral " + / - " (Tecla lateral predeterminada " + ") en el walkie-talkie y manténgala presionada durante 3 segundos para activar la función de alarma de una tecla . Mantenga presionada la tecla lateral " + / - " nuevamente para desactivar la función de alarma de una tecla .

1.6 dieciséis Función de escaneo de canales

Configure la tecla lateral del software de escritura de frecuencia "+/-" es la función de escaneo de canales. Mantenga presionada la tecla lateral " + / - " en el walkie-talkie y manténgala presionada durante 3 segundos para activar la función de búsqueda de canales. Mantenga presionada la tecla lateral " + / - " nuevamente

para desactivar la función de búsqueda de canales.

1. 7 Función de subtono no estándar

El subtono no estándar incluye el subtono analógico CT y el subtono digital DCS.

El CT de subtono analógico puede ingresar cualquier frecuencia de subtono analógico deseada entre 58-260 HZ.

Subtono digital DCS puede ingresar cualquier subtono digital deseado entre DOOON-D777N y DO01I-D777I.

1. 8 Función de bloqueo de canal

Configure la tecla lateral del software de escritura de frecuencia "+/-" es la función de bloqueo de canal.

Mantenga presionada la tecla lateral "+ / -" en el walkie-talkie y manténgala presionada durante 3 segundos para activar la función de bloqueo de canal. Mantenga presionada la tecla lateral "+ / -" nuevamente para desactivar la función de bloqueo de canal.

1. 9 Función de iluminación de linterna

Configure la tecla lateral del software de escritura de frecuencia "+/-" es la función de iluminación de la linterna . Mantenga presionada la tecla lateral "+ / -" en el walkie-talkie y manténgala presionada durante 3 segundos para encender la función de iluminación de la linterna . Mantenga presionada la tecla lateral "+/-" nuevamente para apagar la función de iluminación de la linterna .

1. 10 Función de monitoreo

Configure la tecla lateral del software de escritura de frecuencia "+/-" es la función de monitoreo . Mantenga presionada la tecla lateral "+ / -" en el walkie-talkie y manténgala presionada durante 3 segundos para activar la función de monitoreo .

2. Configuración de fábrica RB666P PMR446

CH NO.	Frecuencia (MHz)	Código (Hz)	Fuerza
1	446 . 00625	114,8	Bajo
2	446 . 01875	114,8	Bajo
3	446 . 03125	114,8	Bajo
4	446 . 04375	114,8	Bajo
5	446 . 05625	114,8	Bajo
6	446 . 06875	114,8	Bajo
7	446 . 08125	114,8	Bajo
8	446 . 09375	114,8	Bajo
9	446 . 10625	D026N	Bajo
10	446 . 11875	D026N	Bajo
11	446 . 13125	D026N	Bajo
12	446 . 14375	D026N	Bajo
13	446 . 15625	D026N	Bajo
14	446 . 16875	D026N	Bajo
15	446 . 18125	D026N	Bajo
16	446 . 19375	D026N	Bajo

3. Índice técnico

Rango de frecuencia	PMR446
número de canales	dieciséis
Distorsión de audio	<5%
Temperatura de trabajo	-20°C+ 5 5°C
Impedancia de la antena	50Ω
Transmitir potencia	0.5W
Estabilidad de frecuencia	± 2.5 ppm
Desviación de frecuencia máxima	± 2.5kHz
Radiación espuria	TX ≤ 0,25 uW a -36 dBm; RX ≤ 2 nW a -57 dBm
Modo de modulación	8KΦF3E
Transmitir corriente	≤1500mA
Recibir sensibilidad	-122dBm
Selectividad de canales adyacentes	≥ 60dB
Intermodulación	≥ 55dB
Tensión de trabajo	CC 3.7 V

GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO Y EXPOSICIÓN A ENERGÍA RF

Antes de usar este dispositivo, lea esta guía que contiene instrucciones operativas importantes para un uso seguro, información de control e instrucciones operativas para cumplir con los límites de exposición a energía de RF en las normas nacionales e internacionales aplicables.

Las instrucciones del usuario deben acompañar al dispositivo cuando se transfieren a otros usuarios.

Cuando CN transfiere equipos a otros usuarios, debe ir acompañado de instrucciones para el usuario.

Modificaciones y ajustes no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados únicamente por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y reparación de transmisores en los servicios fijos y móviles terrestres privados, según lo certificado por una organización representativa del usuario de esos servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

No se podrán realizar cambios o modificaciones sin la aprobación expresa de la persona responsable del cumplimiento y pueden invalidar la autoridad del usuario para utilizar esta radio otorgada por el departamento de gestión de radio del gobierno local. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes a los transmisores sólo deben ser realizados por o bajo la supervisión de personas certificadas como técnicamente calificadas en el mantenimiento y reparación de transmisores para servicios de radio, servicios que deben estar certificados por un representante de la empresa del usuario, certificado de organización. Reemplazar componentes del transmisor (cristales, semiconductores, etc.) que no estén autorizados por el departamento de gestión de radio del gobierno local violará las regulaciones.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Requisitos europeos CE

- (Declaración simple de conformidad de la UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53/EU y la Directiva ROHS 2011/65/UE y la Directiva RAEE 2012/19/UE; el texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.
- (Versión simplificada de la Declaración de conformidad de la UE) Shenzhen Ruiteweisi Technology Co., Ltd. declara que este tipo de equipo de radio cumple con los requisitos básicos de la Directiva RED 2014/53/EU y la Directiva ROHS 2011/65/UE y WEEE Los requisitos de la Directiva 2012/19/UE y otras disposiciones relevantes; el texto completo de la Declaración de conformidad de la UE se puede consultar en: www.retevis.com.

Eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le



recuerda que todos los productos, baterías o acumuladores eléctricos y electrónicos deben llevarse a lugares de recolección designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos municipales no clasificados. Deséchelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.

Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. Energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daños biológicos. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: <http://www.who.int/en/>
No transmita más que el factor de trabajo nominal el 50 % del tiempo. Transmitir la información necesaria o menos es importante porque la radio genera una exposición medible a la energía de RF solo cuando transmite en términos de medición para el cumplimiento de estándares. Para los usuarios que deseen reducir aún más su exposición, Algunas medidas efectivas para reducir la exposición a RF incluyen:

- Reduzca la cantidad de tiempo que pasa utilizando su dispositivo inalámbrico.
- Utilice un altavoz, un auricular, un auricular u otro accesorio de manos libres para reducir la proximidad a la cabeza (y, por tanto, la exposición de la cabeza). Si bien los auriculares con cable pueden conducir algo de energía a la cabeza y los auriculares inalámbricos también emiten una pequeña cantidad de energía de RF, tanto los auriculares con cable como los inalámbricos eliminan la mayor fuente de energía de RF (dispositivo de mano) de la proximidad a la cabeza y, por lo tanto, pueden reducir en gran medida la exposición total. a la cabeza.
- Aumente la distancia entre los dispositivos inalámbricos y su cuerpo.

Esta radio está diseñada y clasificada como "Uso Ocupacional/Controlado Únicamente". Los entornos ocupacionales/controlados se definen como lugares en los que existe una exposición en la que pueden incurrir personas que son conscientes del potencial de exposición, por ejemplo, como resultado de un empleo u ocupación. Esto significa que una radio sólo debe ser utilizada por personas que conozcan los peligros y las formas de minimizarlos;

No está destinado a la población general/entorno no controlado.

Modalità portatile

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición del ambiente controlado, siga siempre el siguiente procedimiento:

-Para recibir llamadas, suelte el botón PTT.

-Para transmitir (hablar), presione el botón Push-to-Talk (PTT) frente a la cara.

-Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) al menos a una pulgada (2,5 centímetros) de distancia de la nariz o los labios.

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición del ambiente controlado, siga siempre estos procedimientos:

-Para contestar la llamada, suelte el botón PTT.

-Para transmitir (llamar), presione el botón PTT en el frente de la cara.

- Coloque la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) al menos a una pulgada (2,5 cm) de su nariz o labios.



Interferencia electromagnética/compatibilidad

Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencias electromagnéticas (EMI) si no están adecuadamente protegidos, diseñados o configurados para la compatibilidad electromagnética. Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar este tipo de interferencias, apague la radio en áreas donde haya carteles que así lo indiquen, como hospitales o centros de atención sanitaria .

Las personas con marcapasos, desfibriladores automáticos implantables (DAI) u otros dispositivos médicos implantables activos deben

- Consulte con sus médicos sobre el riesgo potencial de interferencia de transmisores de radiofrecuencia, como radios portátiles (los dispositivos médicos mal protegidos pueden ser más susceptibles a la interferencia).

- Apague la radio inmediatamente si hay algún motivo para sospechar que se están produciendo interferencias.

- No lleve la radio en el bolsillo del pecho ni cerca del lugar de implantación, y lleve o utilice la radio en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo implantable para minimizar la posibilidad de interferencias.

Audífonos: algunas radios inalámbricas digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzca dicha interferencia, es posible que desee consultar al fabricante de su audífono para analizar alternativas.

Otros dispositivos médicos: si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte con el fabricante de su dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de RF. Es posible que su médico pueda ayudarlo a obtener esta información.

Apague su radio en las siguientes condiciones

- Apague su radio antes de ingresar a cualquier área con una atmósfera potencialmente peligrosa o explosiva. Sólo se deben utilizar tipos de radio que estén especialmente calificados en áreas como "intrínsecamente seguras".

Nota: las áreas con atmósfera potencialmente explosiva mencionadas anteriormente incluyen detonadores, áreas de explosión, gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de granos, áreas de abastecimiento de combustible, como debajo de las cubiertas de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos, áreas donde el aire contiene productos químicos o partículas (como granos, polvo o polvos metálicos) y cualquier otra área donde normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar señalizadas, aunque no siempre.

- Apague su dispositivo de Radiocomunicación cuando cargue combustible o esté estacionado en estaciones de servicio de gasolina.

- Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de una radio debe realizarse de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

- No utilice ninguna radio que tenga la antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se pueden producir quemaduras.

- Apague su radio antes de quitar o instalar accesorios.

- Cuando se utiliza el transceptor para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calentarán.

Uso de dispositivos de comunicación mientras se conduce

- Revise siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de radios en las áreas donde conduce. Es posible que no se permita el uso de dispositivos de comunicación, por ejemplo, radio móvil.

- Preste total atención a la conducción y a la carretera.

- Utilice la operación manos libres, si está disponible.

- Salga de la carretera y estacione antes de hacer o contestar una llamada, si las condiciones o regulaciones de manejo así lo requieren.

- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.



Sicurezza delle batterie

- Utilice el volumen más bajo necesario para realizar su trabajo. Suba el volumen sólo si se encuentra en un entorno ruidoso.

- Limite la cantidad de tiempo que usa auriculares o audífonos a un volumen alto.



PRECAUCIÓN : La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará antes de que su audición se vea afectada. El daño auditivo causado por ruidos fuertes a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.

Seguridad de las baterías

• **ADVERTENCIA:** MANTENGA LAS BATERÍAS NUEVAS O VIEJAS USADAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

• En caso de que la batería tenga una fuga, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque atención médica inmediatamente.

• Si una radio o una batería se ha sumergido en agua, séquela y límpiela antes de usarla. No seque la radio o la batería con un electrodoméstico o una fuente de calor, como un secador de pelo o un horno microondas. Si la radio se ha sumergido en una sustancia corrosiva (por ejemplo, agua salada), enjuague la radio y la batería con agua dulce y luego séquelas.

Advertencias sobre el almacenamiento y eliminación de baterías



• Dado que las baterías son sensibles a las altas temperaturas al almacenarlas, manténgalas en un lugar fresco y seco. La temperatura recomendada debe estar entre +10 °C y +25 °C y nunca exceder los +30 °C. Por tanto, las baterías no deben almacenarse junto a radiadores o calderas ni bajo la luz solar directa. Se deben evitar los extremos de humedad (por debajo del 35 % y por encima del 95 % de humedad relativa durante períodos prolongados, ya que son perjudiciales tanto para las baterías como para el embalaje. Aunque la vida útil de almacenamiento de las baterías a temperatura ambiente es buena, el almacenamiento mejora a temperaturas más bajas siempre que se tomen precauciones especiales. se toman . Además, el calentamiento acelerado es perjudicial.

Dejar una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas que pueda provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable;

Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.

• Apague su radio antes de quitar o instalar una batería. Guarde las baterías de repuesto de forma segura. Deseche las baterías usadas de forma inmediata y segura.

• Los terminales de alimentación de la batería no deben sufrir cortocircuitos.

• No reemplace la batería en ningún área etiquetada como "Atmósfera peligrosa". Cualquier chispa creada en una atmósfera potencialmente explosiva puede provocar una explosión o un incendio.

• Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toca los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito en la batería) y calentarse para causar lesiones corporales como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente cuando la coloque dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos;

• Los contactos sucios de la batería deben limpiarse con un paño limpio y seco, tanto en la batería como en el aparato.

• Las baterías deben retirarse del aparato cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo (meses). Las baterías deben guardarse en un embalaje protector especial (como bolsas de plástico selladas o variantes) que deben conservarse para protegerlas de la condensación durante el tiempo que se calientan a temperatura ambiente.

• Las baterías agotadas deben retirarse del equipo.

• No desmonte, abra ni triture las baterías. Las baterías deben ser desmanteladas únicamente por personas capacitadas.

• Desechar una batería en el fuego, en un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, lo que

puede provocar una explosión;

Equipado con cargador, guía de carga recomendada para baterías secundarias (baterías recargables)

- Apague su radio antes de cargarla. Apague su radio antes de cargarla.
- Las baterías se cargarán a una temperatura ambiente especificada de 10 °C ~ 40 °C. Si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, se prohibirá la carga.
- Las baterías recargables deben cargarse con un cargador exclusivo proporcionado para cada equipo antes de usarlas por primera vez.
- Las baterías recargables sólo deben ser cargadas por adultos o niños de al menos 8 años bajo la supervisión de un adulto.

Especial para niños

ADVERTENCIA: PELIGRO DE ASFIXIA: piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.



Viene con adaptador

El enchufe del adaptador se considera un dispositivo de desconexión. La toma de corriente se instalará cerca del equipo y será de fácil acceso.

Lista de accesorios autorizados

- Comuníquese con Retevis para obtener ayuda con respecto a reparaciones y servicio.
- Para obtener una lista de accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el sitio web: <http://www.Retevis.com>

ВНИМАНИЕ

Перед использованием рации внимательно прочитайте данное руководство.

-Не заряжайте эту рацию в легковоспламеняющихся, взрывоопасных или запрещенных для радиосвязи местах (например, на автозаправочных станциях, в аэропортах и т.д.).

-Не используйте эту рацию без лицензии в местах, запрещенных законом.

-Пожалуйста, держите рацию вдали от солнечных лучей и не размещайте ее вблизи нагревательных приборов.

-Пожалуйста, храните рацию вдали от пыльных, влажных и забрызганных мест.

-Если вы почувствовали неприятный запах или дым, исходящий из рации, немедленно извлеките из нее аккумулятор и обратитесь к ближайшему дилеру.

-Обслуживание этой рации входит в обязанности профессиональных техников. Самостоятельная разборка строго запрещена.

Осторожно, зарядка:

● Для зарядки используйте зарядную базу, соответствующую данной модели.

● Убедитесь, что рация выключена во время зарядки.

● Для обеспечения наилучшей работы аккумулятора в первый раз заряжайте его не менее 5 часов.

● Не заряжайте аккумуляторную батарею более 12 часов, иначе это сократит срок службы батареи, даже если индикатор показывает, что батарея заряжена не полностью. Когда аккумулятор полностью зарядится, вовремя выньте вилку из розетки, чтобы прекратить зарядку.

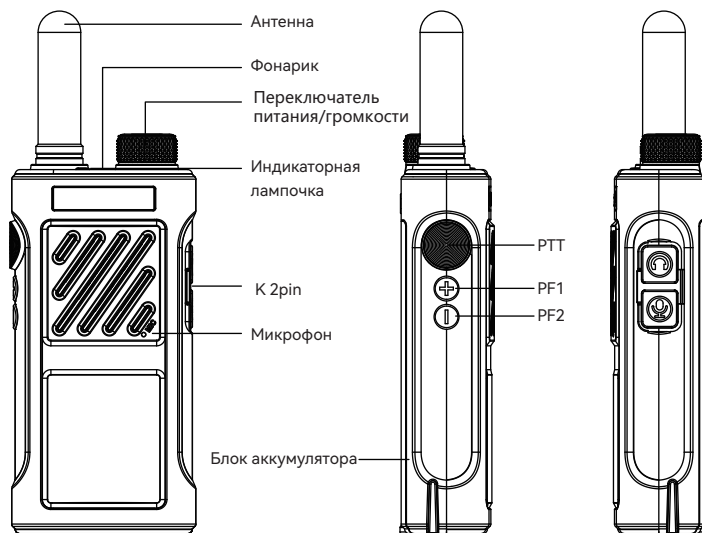
● Это зарядное устройство заряжает только аккумуляторную батарею данного устройства. Не заряжайте другие блоки аккумуляторов, иначе это приведет к повреждению зарядного устройства и блока аккумуляторов.

● После полной зарядки аккумулятора поместите его в сухое прохладное место. Держите его вдали от источников огня и не выставляйте на солнце, иначе возникнет угроза безопасности.

● Не используйте эту рацию для передачи данных, когда она заряжается.

● В процессе зарядки аккумуляторный блок будет слегка горячим, что является нормальным явлением.

Знакомый с этой рацией



Номер	Артикул	Функция
1	Антенна	Отправка и прием беспроводных сигналов
2	Индикаторная лампочка	Указывает на рабочее состояние
3	Переключатель питания/громкость	Включение/выключение питания/регулировка громкости
4	Фонарик	Освещение Нажмите кнопку "PF2" и удерживайте ее в течение трех секунд.
5	Микрофон	Голосовой ввод
6	PTT	Передача голосового массажа
7	PF1/PF2	Переключение каналов
8	К 2pin	Частота наушников/чтения/записи

Режим зарядки:

Когда рация заряжается через интерфейс Type-C, индикатор на рации горит красным. Когда рация полностью заряжена, индикатор загорается зеленым.

Когда рация подключена к зарядной базе для зарядки, индикатор на зарядной базе горит красным.

Когда рация полностью заряжена, индикатор становится зеленым.

Функциональные инструкции и операции

1. Использование функций и операции

1.1ВКЛ/ВЫКЛ

Поверните регулятор громкости по часовой стрелке и услышите звук "щелчок", означающий, что питание включено. Поверните регулятор громкости против часовой стрелки и услышите звук "щелчок", означающий, что питание выключено.

1.2Сопряжение одним ключом

Режим 1: После того, как рация А переключится на канал 1, нажмите и удерживайте кнопку "Канал +", рация А перейдет в режим 1, и синий индикатор будет быстро мигать; рация В передаст сигнал рации А, и рация А издаст звук "бип" при получении сигнала, и синий индикатор будет гореть, что означает, что сопряжение одной кнопкой успешно выполнено. После сохранения продолжите сопряжение со следующим каналом.

Примечание: Эта функция предназначена для подключения к рациям других марок с той же частотой FRS. После завершения сопряжения одной клавишей, пожалуйста, перезагрузите рацию, иначе энергия будет быстро расходоваться.

Режим 2: Если вы хотите настроить все каналы рации А на несколько раций, настройте все рации (включая рацию А) на канал 2 и выключите все рации. Затем нажмите и удерживайте кнопку "Канал +", чтобы включить рации. Синий индикатор медленно мигает, показывая, что функция беспроводного сопряжения включена. Тем временем нажмите и удерживайте кнопку PPT на рации А, чтобы передать сигнал. После отпускания кнопки загорится красный индикатор. Выключение красного индикатора свидетельствует об успешной настройке всех каналов. Перезапустите рации, чтобы завершить настройку.

Примечание: Только одна и та же модель и версия раций может быть сопряжена с одной клавишей сопряжения. Настройка тревоги одной клавишей: запишите частоту программного обеспечения боковой клавиши "+ / -" - это функция удаленной тревоги. Длительное нажатие боковой клавиши "+ / -" рации и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить функцию аварийной сигнализации, нажмите PTT, чтобы выключить эту функцию. Местная тревога+дистанционная тревога.

1.3Функция канала голосовой трансляции на китайском и английском языках

В колонке голосового вещания на частоте записи программного обеспечения есть 3 типа языков: Нет, китайский и английский.

1.4Функция VOX

Установите рацию на канал 7. После выключения рации нажмите и удерживайте боковую клавишу "+" при включении, чтобы включить функцию VOX. Чтобы выключить VOX, повторите описанные выше действия.

Примечание: чем выше уровень усиления VOX, тем меньше громкость, необходимая для VOX (уровень усиления может быть выбран в диапазоне 0-9).

Чем больше время задержки VOX, тем дольше будет время выхода из VOX. (Время задержки VOX можно выбрать в диапазоне 0,5/1/1,5/2/2,5/3 с).

1.5Функция тревоги одной кнопкой

Установите частоту записи программного обеспечения боковой клавиши "+ / -" - это функция сигнализации одной клавишей. Длительно нажмите боковую клавишу "+ / -" (по умолчанию боковая клавиша "+") на рации и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить функцию сигнализации одной клавишей. Снова нажмите боковую кнопку "+ / -", чтобы выключить функцию будильника.

1.6 Функция сканирования каналов

Установите частоту записи программного обеспечения боковой клавишей "+ / -" - это функция сканирования каналов. Длительно нажмите боковую клавишу "+ / -" на рации и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить функцию сканирования каналов. Снова нажмите боковую клавишу "

+ / - ", чтобы выключить функцию сканирования каналов.

1.7 Функция нестандартного субтона

К нестандартным субтонам относятся аналоговый субтон СТ и цифровой субтон DCS.

Аналоговый субтон СТ может вводить любую желаемую частоту аналогового субтона в диапазоне 58-260НЗ.

Цифровой субтон DCS может вводить любой желаемый цифровой субтон между D000N-D777N и D001I-D777I.

1.8 Функция блокировки канала

Установите частоту записи программного обеспечения боковой клавиши "+ / - " - это функция блокировки канала. Длительно нажмите боковую клавишу "+ / - " на рации и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить функцию блокировки канала. Снова нажмите боковую клавишу "+ / - ", чтобы выключить функцию блокировки канала.

1.9 Функция освещения фонариком

Установите частоту записи программного обеспечения боковой клавиши "+ / - " - это функция освещения фонариком. Длительно нажмите боковую клавишу "+ / - " на рации и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить функцию освещения фонариком. Нажмите боковую клавишу "+ / - " еще раз, чтобы выключить функцию освещения фонариком.

1.10 Функция мониторинга

Установите частоту записи программного обеспечения боковой клавишей "+ / - " - это функция мониторинга. Длительно нажмите боковую клавишу "+ / - " на рации и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить функцию мониторинга.

2. Заводские настройки

RB666P PMR446

CH NO.	Частота (МГц)	Код (Гц)	Мощность
1	446.00625	114.8	Низкий
2	446.01875	114.8	Низкий
3	446.03125	114.8	Низкий
4	446.04375	114.8	Низкий
5	446.05625	114.8	Низкий
6	446.06875	114.8	Низкий
7	446.08125	114.8	Низкий
8	446.09375	114.8	Низкий
9	446.10625	D026N	Низкий
10	446.11875	D026N	Низкий
11	446.13125	D026N	Низкий
12	446.14375	D026N	Низкий
13	446.15625	D026N	Низкий
14	446.16875	D026N	Низкий
15	446.18125	D026N	Низкий
16	446.19375	D026N	Низкий

3. Технический индекс

Диапазон частот	PMR446
Количество каналов	16
Искажение звука	<5%
Рабочая температура	-20°C+55°C
Импеданс антенны	50Ω
Мощность передачи	0.5W
Стабильность частоты	±2.5ppm
Максимальное отклонение частоты	±2.5 кГц
Назойливое излучение	TX≤0.25uW@-36dBm;RX≤2nW@-57dBm
Режим модуляции	8KФF3E
Ток передачи	≤1500 мА
Чувствительность приема	-122 дБм
Селективность смежных каналов	≥60 дБ
Интермодуляция	≥55 дБ
Рабочее напряжение	DC 3.7V

Перед использованием данного устройства прочтите данное руководство, содержащее важные инструкции по эксплуатации для безопасного использования, информацию по контролю и инструкции по эксплуатации для соблюдения пределов воздействия радиочастотного излучения в соответствии с применимыми национальными и международными стандартами.

Инструкции пользователя должны сопровождать устройство при передаче другим пользователям.

Несанкционированное изменение и регулировка

Изменения или модификации, не утвержденные в явном виде стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя, предоставленных местными государственными органами управления радиосвязью, на эксплуатацию данной радиостанции, и не должны производиться. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчиков в частных наземных подвижных и фиксированных службах, или под его руководством, сертифицированной организацией, представляющей пользователя этих служб. Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не разрешенная местными органами управления радиосвязью, имеющими разрешение на оборудование для данной радиостанции, может привести к нарушению правил.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает вредные помехи для радио- или телевизионного приема, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/ТВ.

CE

-(Простая декларация соответствия ЕС) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. заявляет, что данный тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и Директивы ROHS 2011/65/EU и Директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.retevis.com.

Утилизация

Символ перечеркнутого контейнера на колесах на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батареи или аккумуляторы по окончании срока службы должны быть сданы в специально отведенные места сбора. Не выбрасывайте эти изделия как несортированные бытовые отходы.

Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами, действующими в вашем регионе.  lug 

Безопасность в радиочастотном диапазоне

Эта двусторонняя радиостанция использует электромагнитную энергию в радиочастотном (РЧ) спектре для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. При неправильном использовании радиочастотная энергия может нанести биологический ущерб. Для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов

воздействия радиочастотной энергии, посетите следующие веб-сайты: <http://www.who.int/en/>
Передавайте не более номинального коэффициента использования 50% времени. Передача необходимой информации или меньшего ее количества важна, поскольку радиостанция генерирует измеримое воздействие РЧ-энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Для пользователей, которые хотят еще больше снизить уровень облучения, некоторые эффективные меры по снижению воздействия РЧ включают:

- Сократите время использования беспроводного устройства.
- Используйте спикерфон, наушники, гарнитуру или другие аксессуары громкой связи, чтобы уменьшить близость к голове (и, следовательно, воздействие на голову). Хотя проводные наушники могут проводить некоторое количество энергии к голове, а беспроводные наушники также излучают небольшое количество радиочастотной энергии, как проводные, так и беспроводные наушники удаляют самый большой источник радиочастотной энергии (портативное устройство) от близости к
- Увеличьте расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.

Данная радиостанция предназначена для использования в качестве "Общего населения/неконтролируемого использования". Под общим населением/неконтролируемой средой понимаются места, где воздействию подвергаются лица, не знающие и не контролирующие уровень радиочастотного облучения.

Ручной режим

Чтобы контролировать воздействие и обеспечить соблюдение пределов воздействия в контролируемой среде, всегда придерживайтесь следующей процедуры:

- Для приема вызовов отпустите кнопку РТТ.
- Для передачи (разговора) нажмите кнопку Push-to-Talk (PTT) перед лицом.
- Держите радиостанцию в вертикальном положении так, чтобы микрофон (и другие части радиостанции, включая антенну) находились на расстоянии не менее одного дюйма (2,5 сантиметра) от носа или губ.



Электromагнитные помехи/Compatibility

Почти каждое электронное устройство подвержено воздействию электромагнитных помех (ЭМП), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом настроено на электромагнитную совместимость. Во время передачи радиостанция генерирует радиочастотную энергию, которая может создавать помехи для других устройств или систем. Чтобы избежать таких помех, выключайте радиоприемник в местах, где размещены соответствующие знаки, например в больницах или медицинских учреждениях.

Лица с кардиостимуляторами, имплантируемыми кардиовертерами-дефибрилляторами (ИКД) или другими активными имплантируемыми медицинскими устройствами должны:

- Проконсультируйтесь с врачом о потенциальном риске помех от радиочастотных передатчиков, таких как портативные радиоприемники (плохо экранированные медицинские приборы могут быть более восприимчивы к помехам).

- Немедленно выключите радиоприемник, если есть основания подозревать наличие помех.
- Не носите радио в нагрудном кармане или рядом с местом имплантации, а также носите и используйте радио на противоположной стороне тела от имплантируемого устройства, чтобы свести к минимуму возможность возникновения помех.

Слуховые аппараты: Некоторые цифровые беспроводные радиоприемники могут создавать помехи для некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения таких помех вам следует обратиться к производителю слухового аппарата, чтобы обсудить альтернативные варианты.

Другие медицинские приборы: Если вы пользуетесь каким-либо другим персональным медицинским

устройством, обратитесь к производителю устройства, чтобы узнать, достаточно ли оно защищено от радиочастотного излучения. Ваш врач может помочь вам в получении этой информации.

Выключайте радио в следующих случаях

-Выключайте радиостанцию перед входом в любую зону с потенциально опасной или взрывоопасной атмосферой. В таких зонах должны использоваться только радиостанции, имеющие специальную квалификацию "Искробезопасно".

Примечание: к зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой, упомянутым выше, относятся взрывоопасные колпачки, зоны проведения взрывных работ, горючие газы, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки, зоны заправки топливом, например, под палубой судна, места перекачки или хранения топлива или химикатов, зоны, где воздух содержит химические вещества или частицы (например, зерно, пыль или металлические порошки), и любые другие зоны, где обычно рекомендуется выключать двигатель автомобиля. В зонах с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, размещаются объявления.

-Не используйте радиоприемник с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкасается с кожей во время использования радиоприемника, это может привести к ожогу.

-Выключайте радиоприемник перед снятием или установкой аксессуаров.

-При длительной работе трансивера радиатор и шасси нагреваются. cuando se infla la bolsa de aire .

Использование устройств связи во время вождения

-Всегда проверяйте законы и правила использования радиостанций в местах, где вы ездите. Использование устройств связи, например, мобильной радиации, может быть запрещено.

- Уделите все внимание вождению и дороге.

- Используйте функцию громкой связи, если она доступна.

- Если этого требуют условия движения или правила, съезды с дороги и припаркуйтесь, прежде чем сделать звонок или ответить на него.

- Не размещайте портативный радиоприемник в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и нанести серьезные травмы пассажирам автомобиля.



Защитите свой слух

- Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы.

Увеличивайте громкость только в том случае, если вы находитесь в шумной обстановке.

- Ограничьте время использования гарнитур или наушников на высокой громкости.

- При использовании радиостанции без гарнитуры или наушников не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.

- Осторожно используйте наушники, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха.

ВНИМАНИЕ: Длительное воздействие громких шумов из любого источника может временно или постоянно влиять на слух. Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для того, чтобы пострадал слух. Повреждения слуха от громкого шума иногда не заметны вначале и могут иметь кумулятивный эффект.



Батареи Безопасность



-ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ХРАНИТЕ НОВЫЕ ИЛИ СТАРЫЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

-В случае протечки батареи не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. Если контакт произошел, промойте пораженное место большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.
-Если радиоприемник или батарея были погружены в воду, высушите и очистите их перед использованием. Не сушите радиоприемник или батарею с помощью приборов или источников тепла, таких как фен или микроволновая печь. Если радиоприемник был погружен в агрессивную среду (например, в соленую воду), промойте радиоприемник и аккумулятор в пресной воде, а затем высушите их.

-Поскольку аккумуляторы чувствительны к высоким температурам, при хранении храните их в сухом и прохладном месте. Рекомендуемая температура должна составлять от +10 °C до +25°C и никогда не превышать +30°C. Поэтому не следует хранить батареи рядом с радиаторами или котлами, а также под прямыми солнечными лучами. Следует избегать экстремальных значений влажности (ниже 35 % и выше 95 % относительной влажности в течение длительного времени), поскольку они пагубно влияют как на батареи, так и на упаковку. Хотя срок хранения батарей при комнатной температуре является хорошим, при соблюдении особых мер предосторожности хранение при более низких температурах улучшается. Также вредно ускоренное нагревание.

Оставлять батарею в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой, что может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа;

Аккумулятор, находящийся под крайне низким давлением воздуха, может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа.

-Выключайте радиоприемник перед извлечением или установкой батареи. Храните запасные батареи в надежном месте. Немедленно и безопасно утилизируйте использованные батареи.

-Клеммы питания аккумулятора не должны подвергаться короткому замыканию.

-Не заменяйте батарею в зоне с надписью "Опасная атмосфера". Любые искры, возникающие в потенциально взрывоопасной атмосфере, могут привести к взрыву или пожару.

-Когда токопроводящий материал, такой как ювелирные изделия, ключи или цепочки, касается открытых клемм батареи, может произойти замыкание электрической цепи (короткое замыкание батареи) и нагревание, что может привести к телесным повреждениям, таким как ожоги. Соблюдайте осторожность при обращении с батареями, особенно если помещаете ее в карман, сумочку или другой контейнер с металлическими предметами;

-Грязные контакты батареи необходимо протирать чистой сухой тканью, как на батарее, так и в приборе.

-Батареи следует извлекать из прибора, если он не используется в течение длительного времени (месяцев). Батареи должны быть заключены в специальную защитную упаковку (например, герметичные пластиковые пакеты или варианты), которая должна быть сохранена, чтобы защитить их от конденсата в течение времени, пока они нагреваются до температуры окружающей среды.

-Разряженные батареи должны быть удалены из оборудования.

-Не разбирайте, не вскрывайте и не измельчайте батареи. Батареи должны разбирать только обученные люди.

-Попадание батареи в огонь или горячую печь, механическое раздавливание или разрезание батареи, что может привести к взрыву;

-Выключите радио перед зарядкой.

-Батареи должны заряжаться при температуре окружающей среды 10°C~40°C. Если температура окружающей среды ниже 0°C, зарядка должна быть запрещена.

-Перед первым использованием перезаряжаемые аккумуляторы необходимо зарядить с помощью специального зарядного устройства, поставляемого для каждой единицы оборудования.

-Перезаряжаемые батареи должны заряжаться только взрослыми или детьми не моложе 8 лет под присмотром взрослых

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность удушья – мелкие детали. Не подходит для детей младше 3 лет.



Вилка адаптера считается размыкающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легко доступна.

Разрешенные аксессуары List

-За помощью обращайтесь в компанию Retevis по вопросам ремонта и обслуживания

-Список аксессуаров, одобренных компанией Retevis для вашей модели радиоприемника, можно найти на веб-сайте: <http://www.Retevis.com>.

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

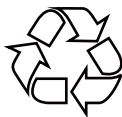
User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

- 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
 - 2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
 - 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
 - 4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification
- Exclusions from Warranty Coverage:
- 1.To any product damaged by accident.
 - 2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
 - 3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: info@retevis.com

Facebook: [@retevis.fans](https://www.facebook.com/retevis.fans)



MADE IN CHINA